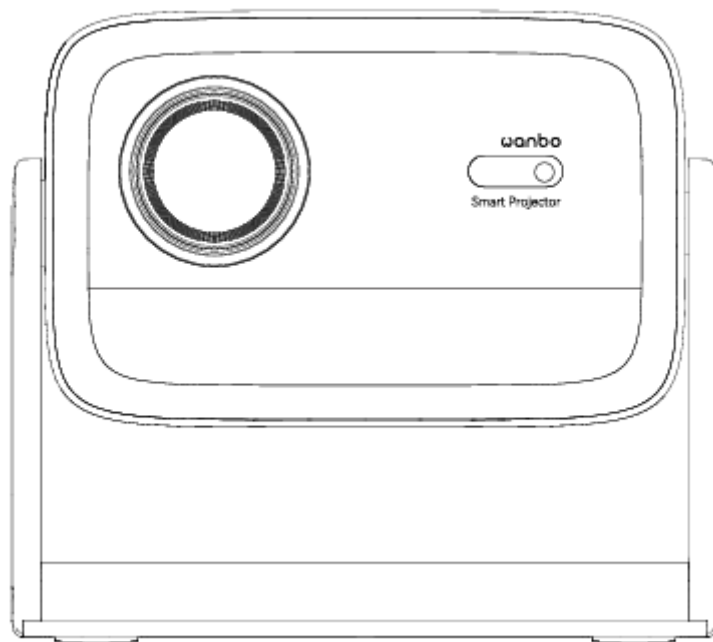


wanbo



Vali 1

User Manual • Užívateľský manuál •
Užívateľský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch

English	3 – 17
Čeština	18 – 32
Slovenčina	33 – 47
Magyar	48 – 62
Deutsch	63 – 77

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please visit our customer support page: www.alza.cz/EN/kontakt.

Importer Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7, www.alza.cz

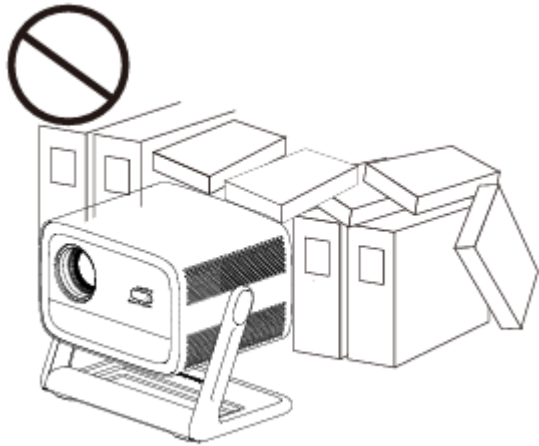
Important Safety Precautions

You are recommended to use the projector in a dark room to achieve the best effect.

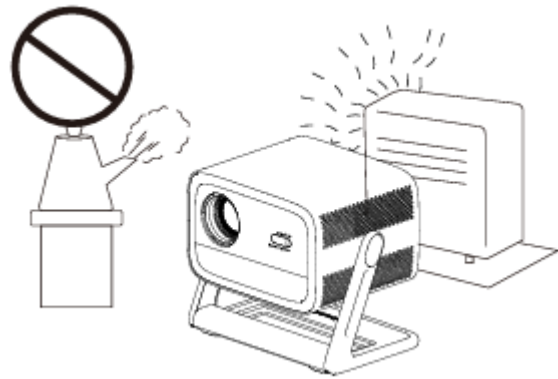
- Please don't install in places that directly blown by cold and warm air of air-conditioning, water condensation or high temperature may lead to projector failure.
- Ensure adequate ventilation and vent are not blocked to prevent heat accumulation inside the projector.
- Please prevent foreign matters such as nails or paper scraps from falling into the projector. Do not insert any metals such as iron wire or screwdriver into the projector. Please turn off the power immediately and turn to professional technician to remove it if any foreign matters fall into the body.
- Do not place any liquid on this projector to avoid risk of electric leakage.
- Please use soft packaging materials to move the projector, keep the projector from violent vibration.
- Area near the exhaust will become hot during and after we use the projector, it may lead to scald if we touch with hand.
- Please don't watch lens directly when it's on so as to protect our eyes from injury.

Note:

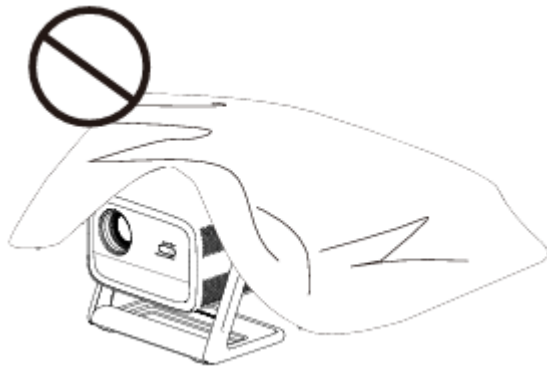
- Don't open the shell to prevent electric shock, please turn to qualified professional maintenance personnel for the maintenance as there are no parts in the projector that users can repair themselves.
- Don't expose the projector to rain or moisture so as to prevent misfire or electric shock.
- The projector is applicable to be used under a temperature of 0-35°C for a safe side.



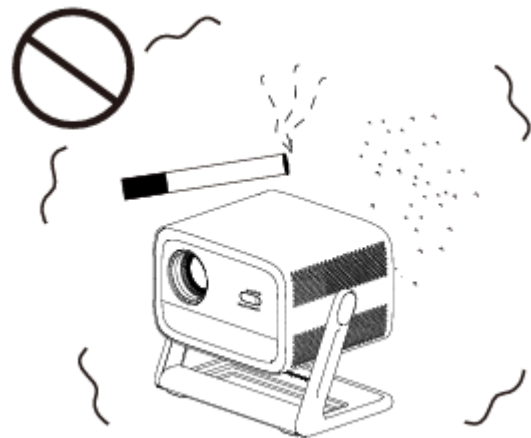
Don't install in places with poor ventilation.



Don't install in places that hot and humid.



Don't block the vent (Inlet our Outlet)



Don't install in dusty and smoky areas.

Basic Parameters

Product Name	Wanbo Projector
Light Source	LED
Operation Mode	Remote Control
Output Port	Headphone Audio Output
Net Weight	2.8kg
Power Supply	AC 100~240V 50/60Hz 2.5A (MAX)
Accessory	User Manual / Remote Control / Power Cord
Display Principle	LCD
Horn	5W*2
Working Environment	-5 ~ 40°C

Input Port	HDMI/USB
Machine Size	254 x 188.8 x 227.6 mm
Operation Frequency	2402-2480 MHz
Max. power output	≤ 10dBm

List of Items



Projector



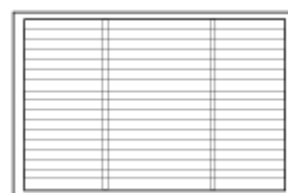
Instruction Manual



Remote Control



Power Cord



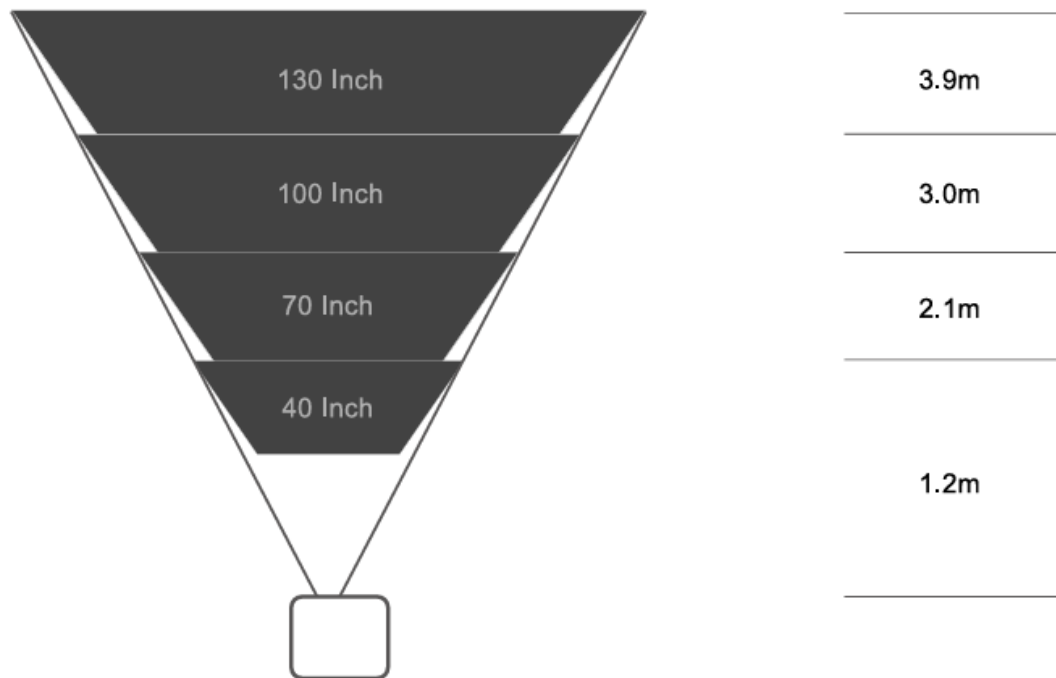
Dustproof cotton replacement core

Note: Thank you very much for purchasing Wanbo Vali 1. Please check whether the physical product and accessories you received are consistent with those of the list. If not, please contact the customer service of Wanbo in time.

Projection Distance Reference

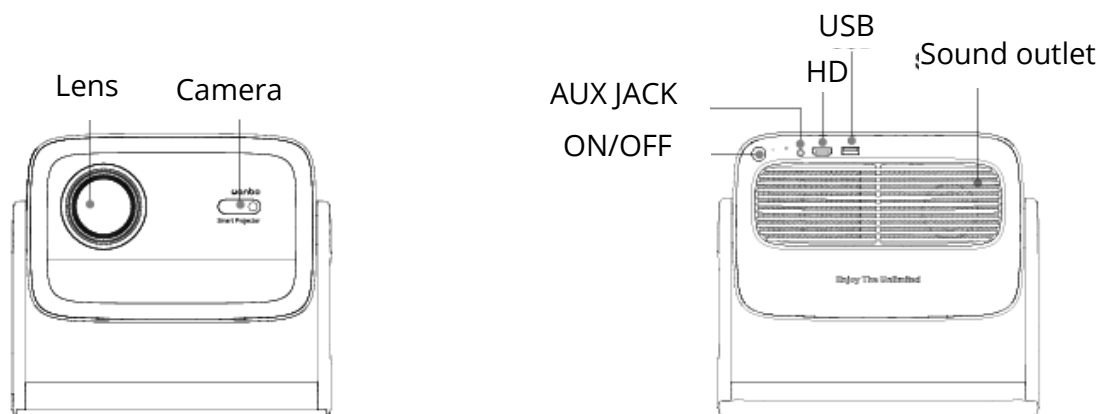
Projection Size (Inch)	40	70	100	130
Screen length * width (cm)	89*50	155*87	221*125	288*162
Lens ~ screen (m)	1.2	2.1	3.0	3.9

Recommended Size



Note: The best projection distance for this projector is about 1.2m~3.9m. If the distance is too far, the brightness and clarity will decrease, affecting the viewing experience.

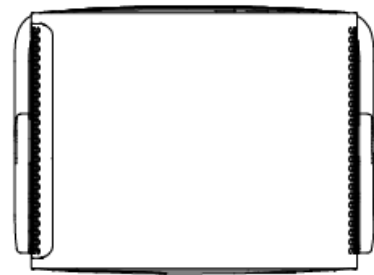
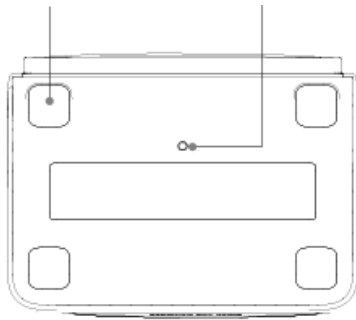
Introduction to Projector Appearance



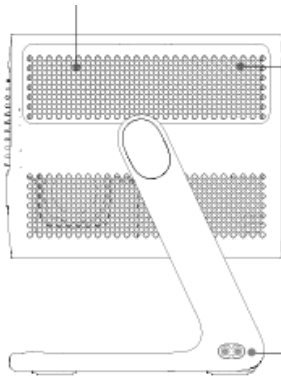
Power button indicator light description

Standby: Red light is always on

Power on: Green light is always on



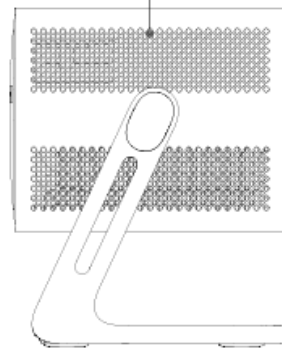
Sound outlet



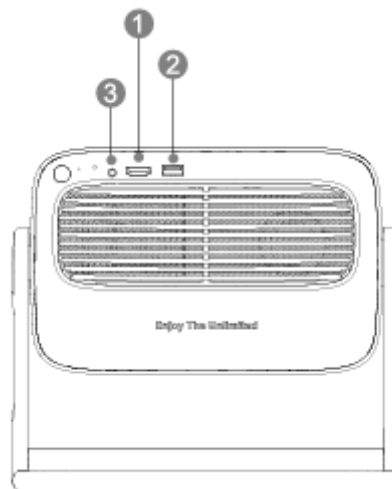
Air Inlet
(with dust-proof cotton
inside)

Power Supply
Input

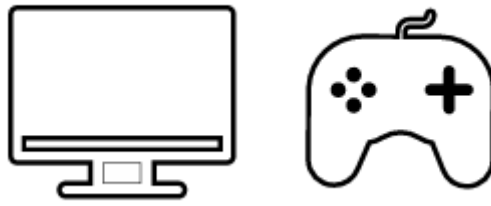
Air outlet (Do
not block)



External Device Connection



1. HD: Computers, game consoles



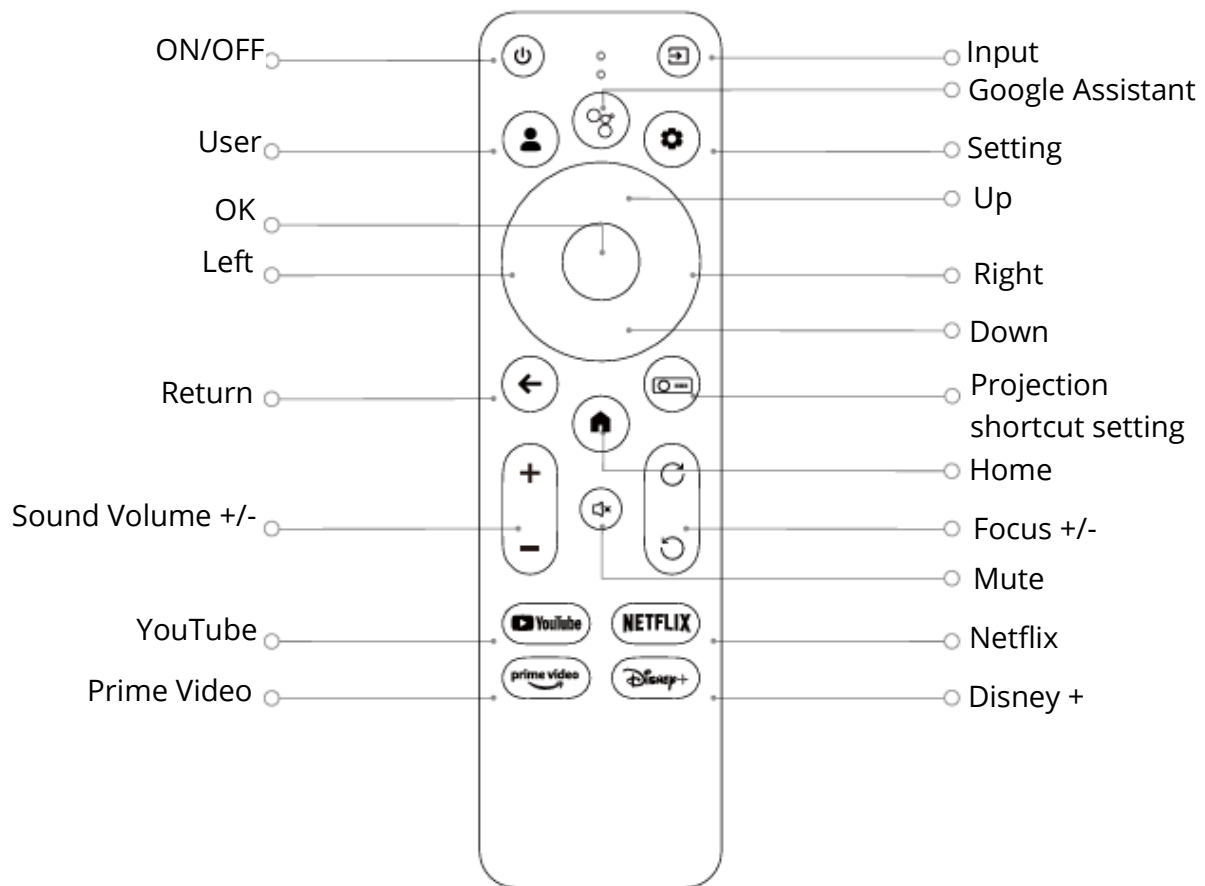
2. USB-A: USB flash drive, external hard drive



3. AUX JACK: Headphone



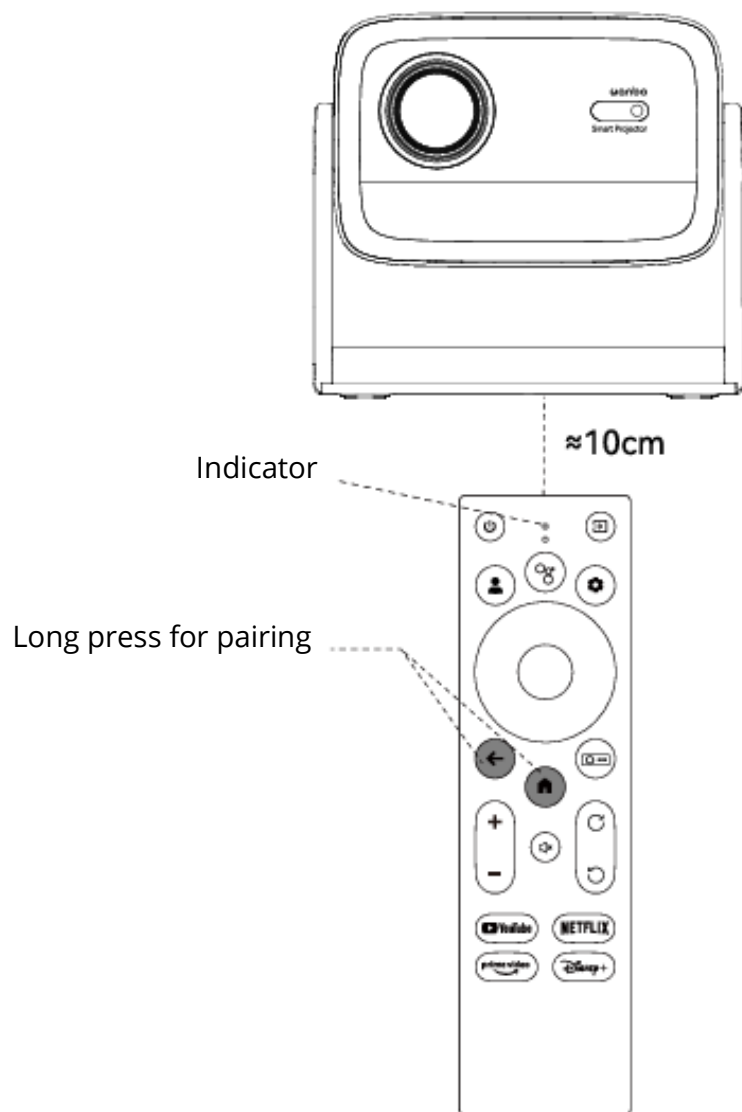
Remote Control



Remote Control Pairing

Turn on the remote control and place it within 10cm of the device.

- Press and hold the button “←” and “⬆” at the same time.
- Release the buttons after the indicator light flashes.
- The pairing page appears and prompts “Pairing successful”. The remote control is paired successfully.



If pairing still fails, you need to disconnect the device from the power source, then restart it following the above steps again.

Voice Control

Voice control of Remote Control: Press and hold the language button “” of remote control, move close to the remote control and give a voice command, then release the voice button to complete voice control.

Focus Setting

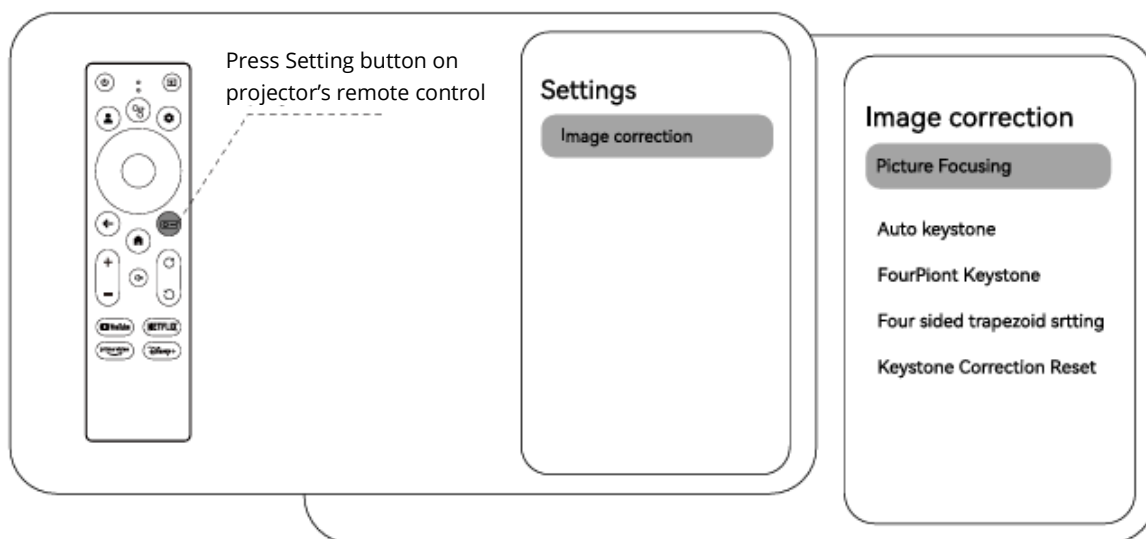
Method 1: Manual focus

Press the Focus button on the remote control and use the Up and Down focus buttons to adjust manually.



Method 2: Auto focus

- Press the projector setting button on the remote control.
- Enter [Setting] and select [Image correction]- [picture focusing] to focus. "

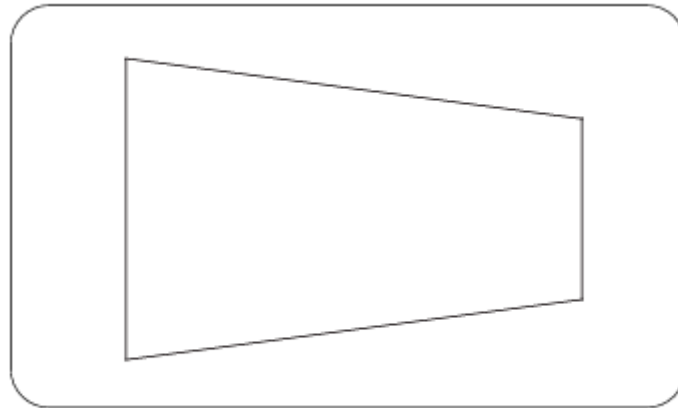


Tips: The interface will be updated from time to time, please refer to the actual display for the interface style.

Calibration Settings

Method 1: Manually trigger automatic correction

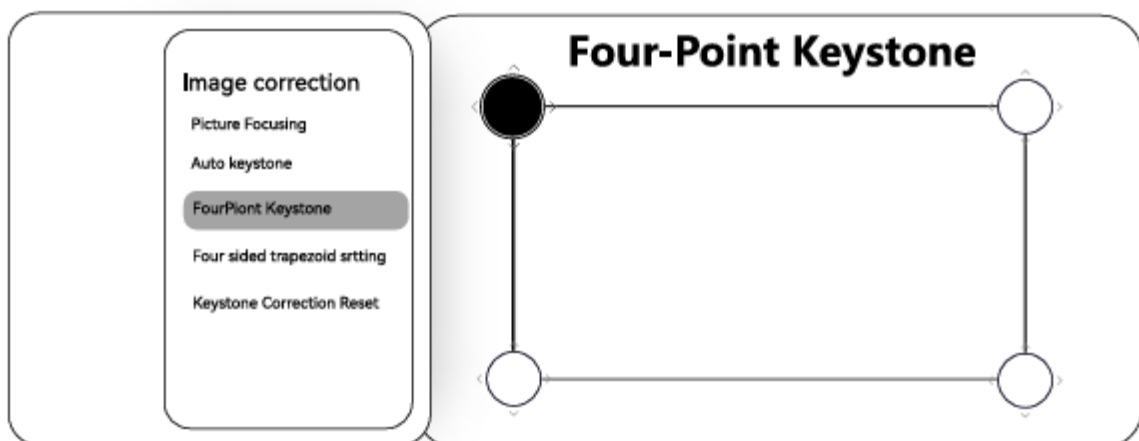
Moving the projector can trigger real-time autofocus and keystone correction to complete image calibration in one step.



Method 2: Manual correction

When the image needs further fine tuning, enter [Setting] and select [Image correction]-[Four-Point-Keystone] to enter the calibration interface.

Select the corner to be corrected using the OK button on the remote controller and moving the image boundary correction position using the arrow keys.



Tips: The interface will be updated from time to time, please refer to the actual display for the interface style.

Wireless Screen Casting

Method 1: Chromecast

Cast from the device Phone / Pad / PC to "Google TV / Android TV".

Connect the device Phone / Pad / PC and "Google TV / Android TV" to the same Wi-Fi.

Open the APP you want to cast. In the APP, click the video you want to cast and click the "Cast" icon. 

On Phone / Pad / PC, click and select the name of the "Google TV / Android TV" to cast.

When the colour of the "Cast" icon  changes, it means you have successfully connected.

To stop casting, click the "Cast" icon  on the device Phone / Pad / PC and select "Disconnect".

Method 2: Android Screen Cast

- Connect your Android device and "Google TV / Android TV" to the same Wi-Fi.
- Swipe down from the top of your Android device to open the Control Center (Quick Settings).
- Find and click the icon "Screen cast".
- Click to display the device list, select the corresponding "Google TV / Android TV" device, and tap to perform Screen cast.

Method 3: Airplay

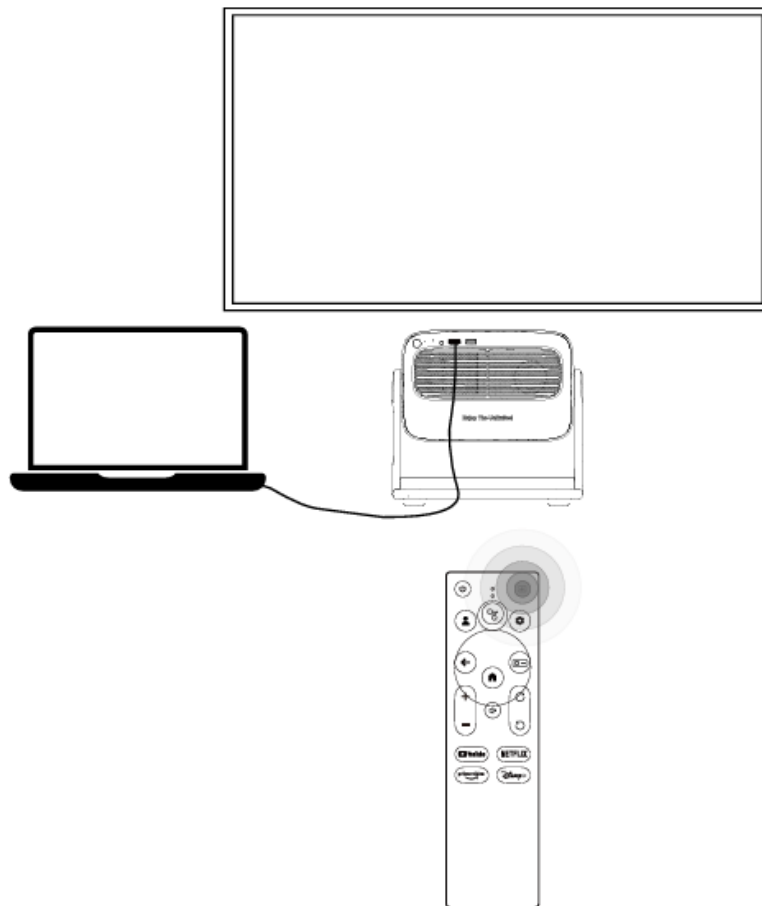
- Make sure the IOS device and the "Google TV / Android TV" are connected to the same Wi-Fi.
- Search the keyword "Airplay" or "Cast" in the Google Play Store and download the relevant APP to the "Google TV / Android TV".
- Open the downloaded APP on the "Google TV / Android TV" device and follow the application prompts.
- Open the mobile phone control centre, click "Screen Mirroring" to search and connect the device. Find the projection name corresponding to the projector in the APP and click "Connect" to complete the screen mirroring.



Wired Connection for Screening Casting

- Connect the projector and the input device and HDMI cable.
- Press the “” button on the Remote Control and select the HDMI channel to complete the connection display.

The signal input device of different systems may vary, and you need to operate according to the requirements of the signal input device.



Cleaning Method

Please make sure the power plug is unplugged before cleaning.

Do not use pesticides or other volatile chemicals on the projector or lens. Do not let rubber or vinyl products contacts the projector for a long time, which will damage the coating and make it peeled off.

Projector cleaning

- Wipe with a soft, dry cotton cloth. If it's dirtied seriously, we can wipe soft cloth that stuck with diluted neutral detergent, then dry with a clean and dry cloth. Please pay more attention if used with chemical fiber cloth.
- Don't use thinner, benzene or any other solvents to avoid quality reduction or coating peeling off etc.
- A brush can be inserted into the front the vacuum cleaner to remove dirt inside the vents. Please don't use vacuum cleaner with no connector, or clean with vents directly.
- Please don't scrape the projector with nails or and other hard objects so as to avoid scratches.
- Clean lens with the same method for camera lens: please use professional blow dryer or cleaning paper for glasses, ensure lens are not scratched.

Inlet and Outlet Dust Cleaning

- Dust in the inlet and outlet will prevent ventilation and increase the internal temperature, which will cause defect.
- Disconnect power line after turning off the projector.
- Clean the exterior with an electric vacuum cleaner, please install brush head adapter on the vacuum cleaner first. Kindly take note: don't use vacuum cleaner with no connector or brush.
- Replace the dust-proof cotton core regularly.

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

EU Declaration of Conformity

This product complies with the legal requirements of the following European Union directive(s): Directive No. 2014/53/EU.



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19/EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k zařízení jakékoli dotazy nebo připomínky, navštivte prosím naši stránku zákaznické podpory:

www.alza.cz/kontakt.

Dovozce Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Důležitá bezpečnostní opatření

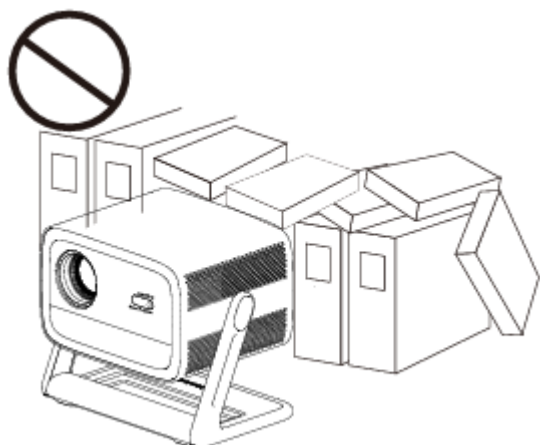
Pro dosažení nejlepšího efektu projektor doporučujeme používat v tmavé místnosti.

- Neinstalujte projektor na místa, která jsou přímo vystavena proudění studeného nebo teplého vzduchu z klimatizace. Kondenzace vody nebo vysoká teplota může způsobit poruchu projektoru.
- Zajistěte dostatečné větrání a neblokuje ventilační otvory, aby nedocházelo k hromadění tepla uvnitř projektoru.
- Zabraňte vniknutí cizích předmětů, jako jsou hřebíky nebo zbytky papíru. Do projektoru nekládejte žádné kovy, například železný drát nebo šroubovák. Pokud se do těla projektoru dostanou cizí předměty, okamžitě vypněte napájení a obraťte se na odborný servis.
- Na projektor nepokládejte žádné kapaliny, abyste předešli riziku úniku elektrického proudu.
- Při přenášení projektoru používejte měkké obalové materiály, které chrání projektor před silnými vibracemi.
- Oblast v blízkosti výfuku se během provozu i po něm zahřívá, dotykem hrozí popálení.
- Když je objektiv zapnutý, nedívejte se na něj přímo, abyste chránili oči před poraněním.

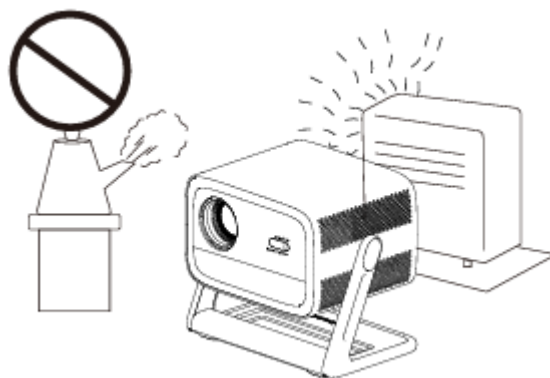


Poznámka:

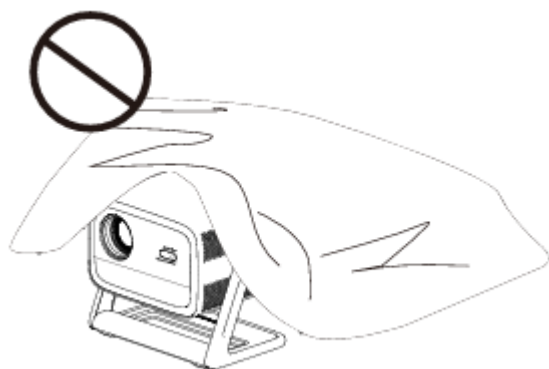
- Neotevírejte kryt projektoru, abyste předešli úrazu elektrickým proudem. V případě potřeby údržby se obraťte na kvalifikovaný odborný servis, protože v projektoru nejsou žádné součásti, které by mohl uživatel sám opravovat.
- Nevystavujte projektor dešti nebo vlhkosti, aby nedošlo k nesprávnému zapálení nebo úrazu elektrickým proudem.
- Projektor je určen pro použití v teplotním rozmezí 0-35 °C.



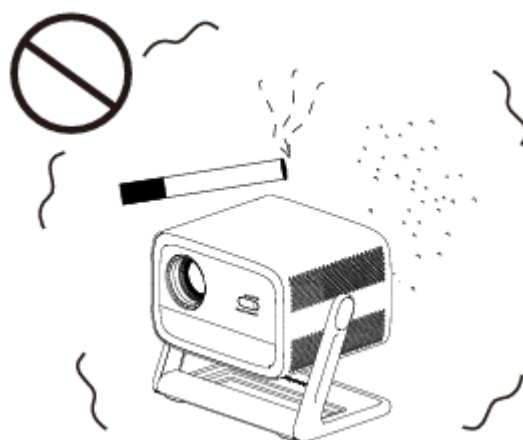
Neinstalujte v místech se špatnou ventilací.



Neinstalujte v místech, kde je horko a vlhko.



Neblokujte ventilační otvor (vstupní a výstupní)



Neinstalujte v prašných a zakouřených oblastech.

Základní parametry

Název produktu	Projektor Wanbo
Zdroj světla	LED
Provozní režim	Dálkové ovládání
Výstupní port	Výstup zvuku pro sluchátka
Čistá hmotnost	2,8 kg
Napájení	AC 100~ 240 V 50/60 Hz 2,5 A (MAX)
Příslušenství	Uživatelská příručka / dálkové ovládání / napájecí kabel
Zobrazovací technologie	LCD
Reproduktory	5 W*2

Pracovní prostředí	-5~ 40 °C
Vstupní port	HDMI/USB
Velikost zařízení	254 x 188,8 x 227,6 mm
Provozní frekvence	2402-2480 MHz
Maximální výkon	≤ 10 dBm

Obsah balení



Projektor



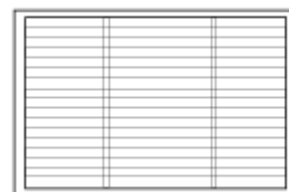
Návod k použití



Dálkové ovládání



Napájecí kabel



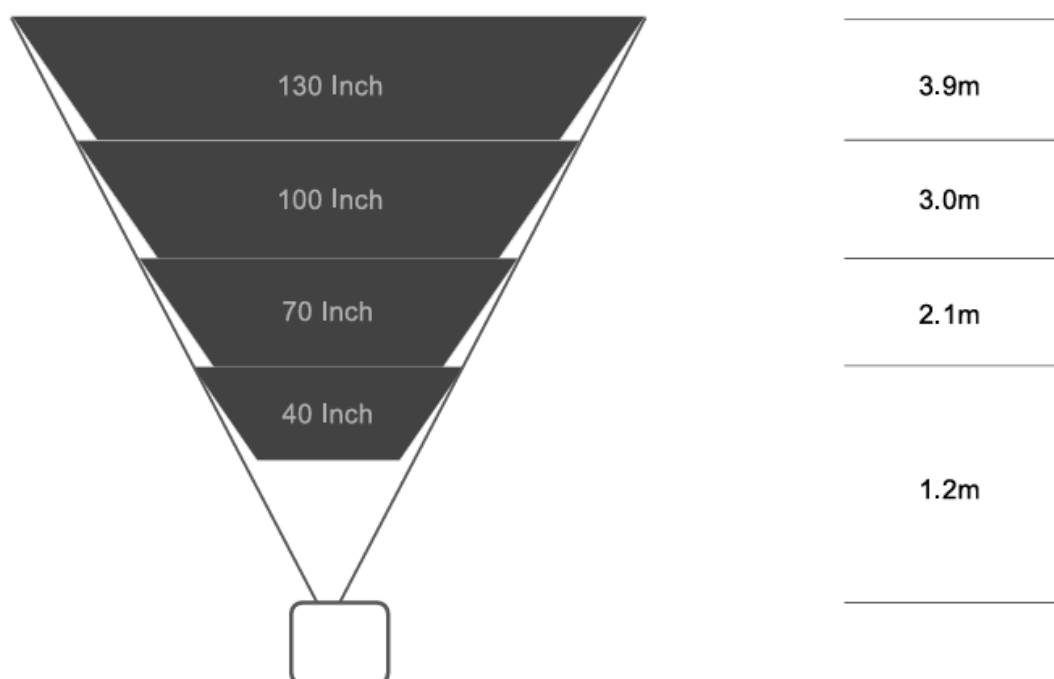
Náhradní prachotěsná blána

Poznámka: Děkujeme vám za zakoupení Wanbo Vali 1. Zkontrolujte prosím, zda fyzický produkt a příslušenství, které jste obdrželi, odpovídají obsahu balení. Pokud ne, kontaktujte prosím včas zákaznický servis společnosti Wanbo.

Referenční vzdálenost projekce

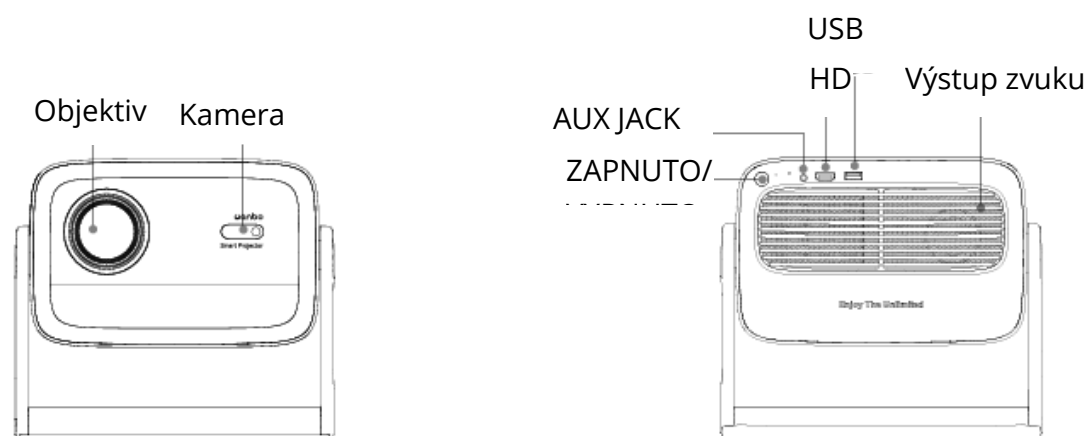
Velikost projekce (palce)	40"	70"	100"	130"
Délka obrazovky * šířka (cm)	89*50	155*87	221*125	288*162
Vzdálenost mezi objektivem a plátnem (m)	1.2	2.1	3.0	3.9

Doporučená velikost

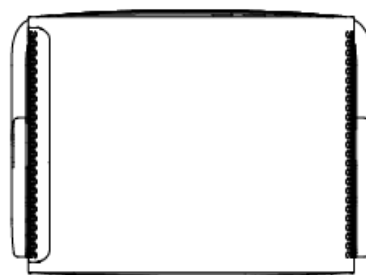
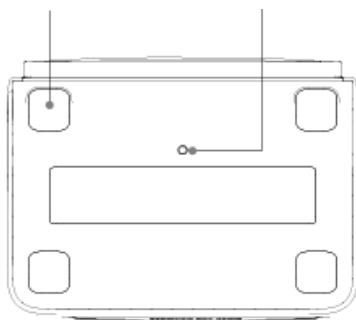


Poznámka: Nejlepší projekční vzdálenost pro tento projektor je přibližně 1,2 m ~ 3,9 m. Pokud je vzdálenost příliš velká, jas a jasnost se sníží, což ovlivní zážitek ze sledování.

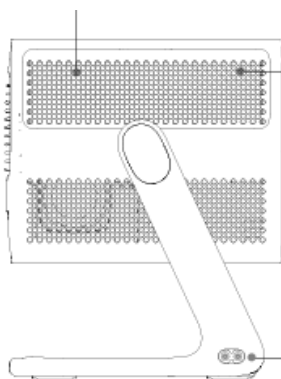
Úvod do popisu projektoru



Popis kontrolky tlačítka napájení
 Pohotovostní režim: červená kontrolka stále svítí
 Zapnuto: zelená kontrolka stále svítí



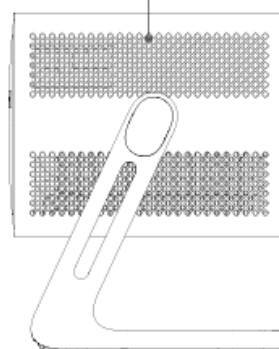
Výstup zvuku



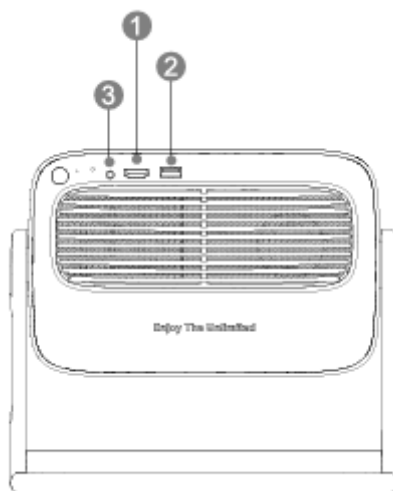
Přívod vzduchu
(s prachotěsnou
blánou uvnitř)

Vstup napájení

Výstup vzduchu
(neblokujte)



Připojení externího zařízení



1. HD: Počítače, herní konzole



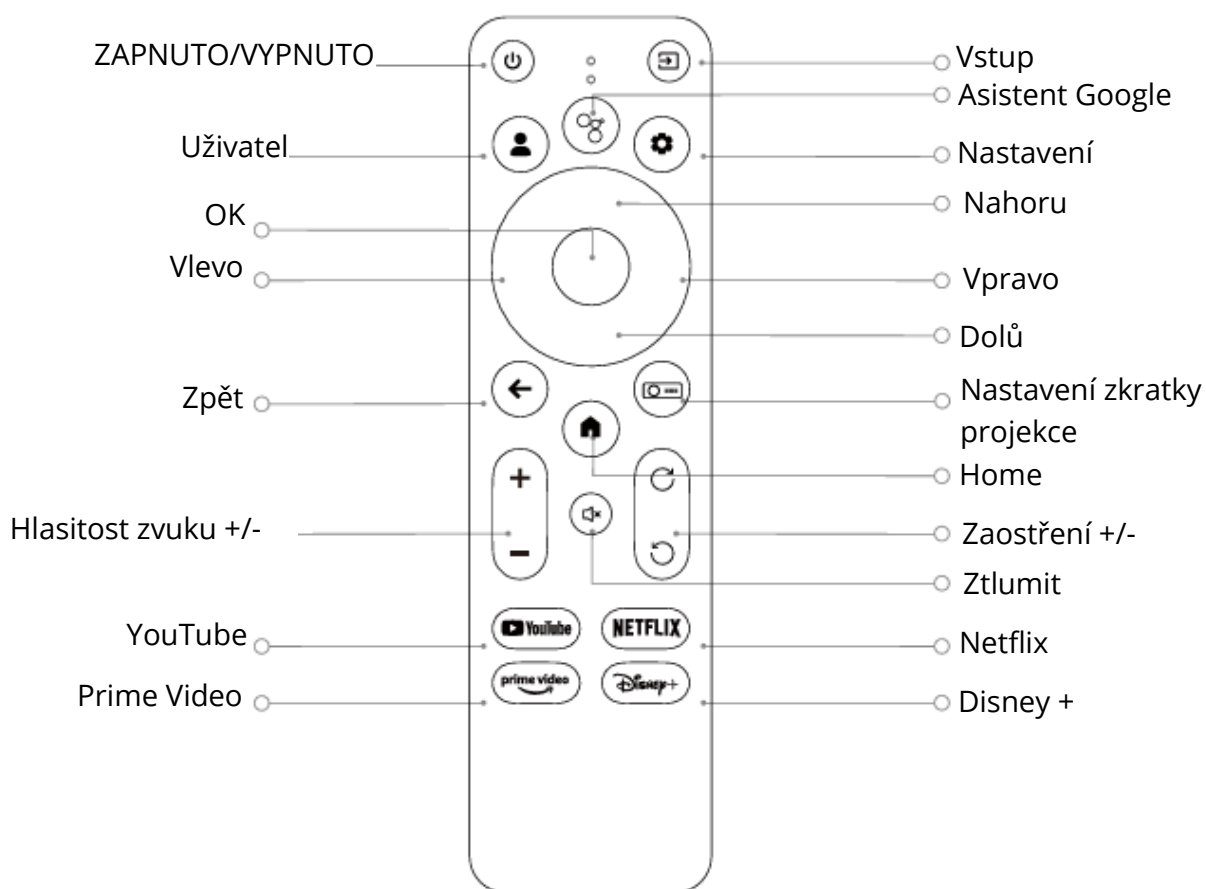
2. USB-A: USB flash disk, externí pevný disk



3. AUX JACK: sluchátka



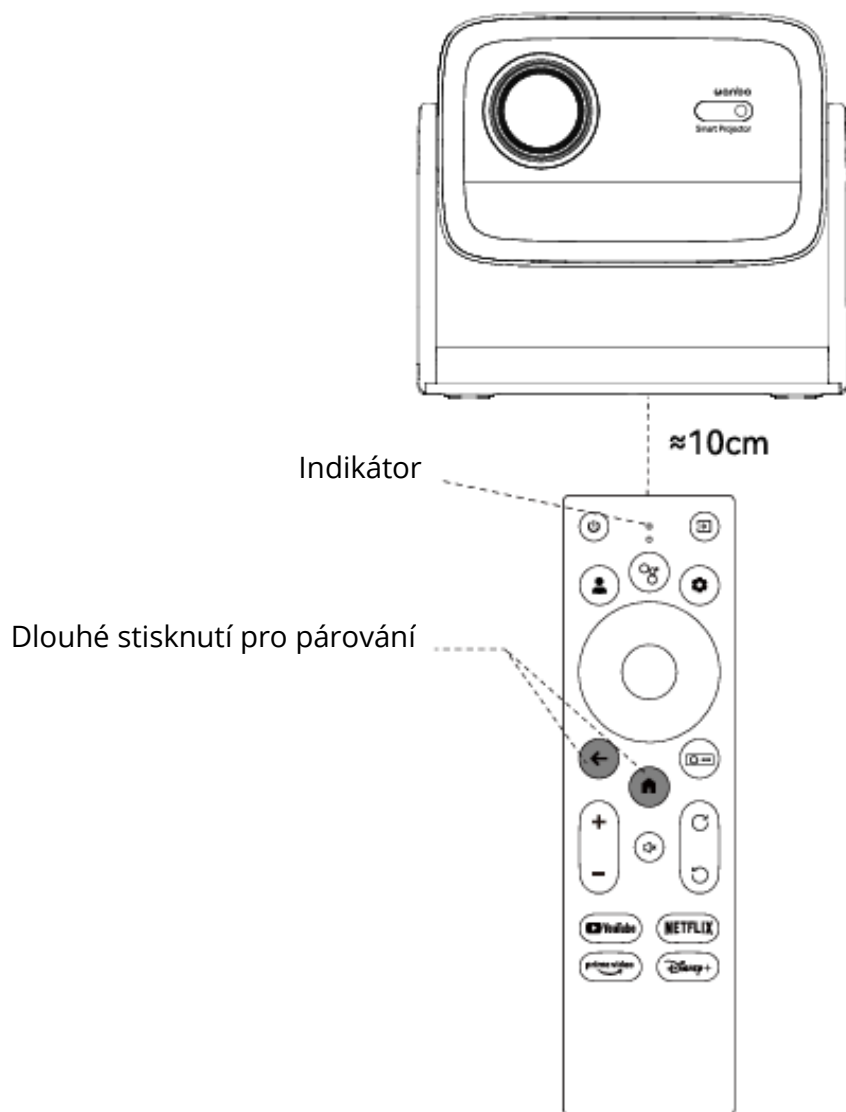
Dálkové ovládání



Párování dálkového ovládání

Zapněte dálkový ovladač a umístěte jej do vzdálenosti 10 cm od zařízení.

- Stiskněte a podržte současně tlačítko "←" a "🏠".
- Po bliknutí kontrolky tlačítka uvolněte.
- Zobrazí se stránka pro párování s výzvou "Párování proběhlo úspěšně". Dálkový ovladač je úspěšně spárován.



Pokud se párování přesto nezdaří, je třeba zařízení odpojit od zdroje napájení a poté jej znovu spustit podle výše uvedených kroků.

Hlasové ovládání

Hlasové ovládání dálkového ovládání: stiskněte a podržte jazykové tlačítko "🗨" dálkového ovladače, přiblížte se k dálkovému ovladači a zadejte hlasový příkaz, poté pro dokončení hlasového ovládání hlasové tlačítko uvolněte.

Nastavení zaostřování

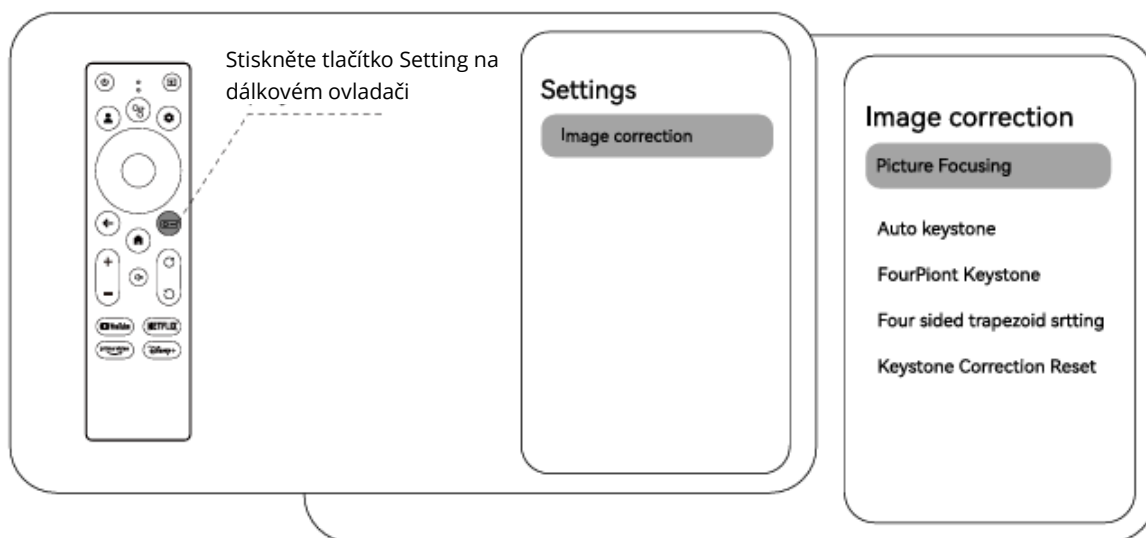
Metoda 1: Ruční zaostřování

Stiskněte tlačítko Ostření na dálkovém ovladači a pomocí tlačítek nahoru a dolů upravte ostření ručně.



Metoda 2: Automatické zaostřování

- Stiskněte tlačítko nastavení projektoru na dálkovém ovladači.
- Vstupte do nabídky [Nastavení] a vyberte možnost [Úprava obrazu] - [Ostření obrazu] pro zaostření.

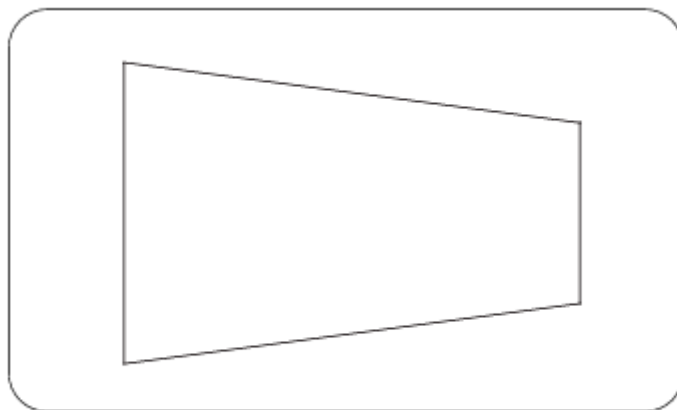


Tipy: Rozhraní se může čas od času aktualizovat, řiďte se proto skutečným zobrazením na projektoru.

Nastavení kalibrace

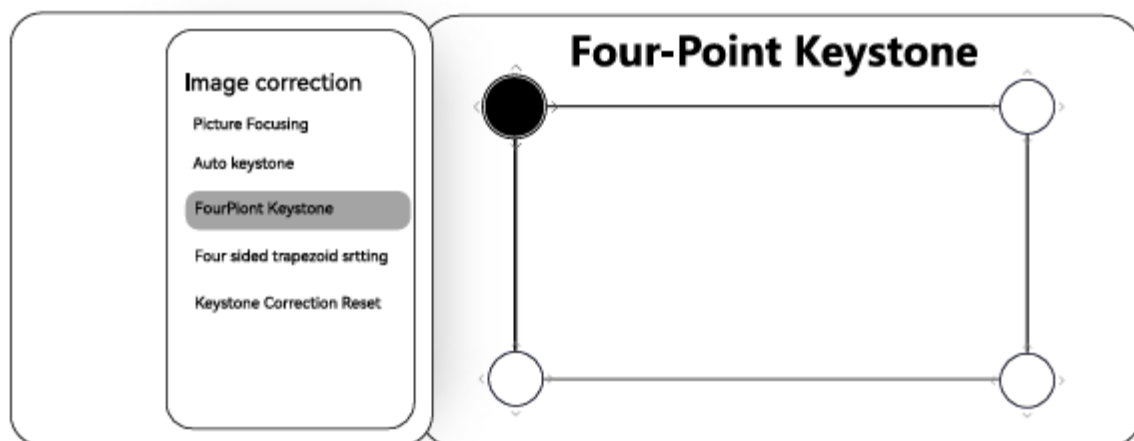
Metoda 1: Ruční spuštění automatické opravy

Pohybem projektoru lze spustit automatické zaostřování a korekci lichoběžníkového zkreslení v reálném čase a dokončit tak kalibraci obrazu v jednom kroku.



Metoda 2: Ruční oprava

Pokud je třeba obraz dále doladit, vstupte do nabídky nastavení [Setting] a výběrem možnosti [Image correction]-[Four-Point-Keystone] vstupte do kalibračního rozhraní. Pomocí tlačítka OK na dálkovém ovladači vyberte roh, který má být upraven, a pomocí šipek posuňte pozici korekce hranice obrazu.



Tipy: Rozhraní se může čas od času aktualizovat, řiďte se proto skutečným zobrazením na projektoru.

Bezdrátové sdílení obrazu

Metoda 1: Chromecast

Sdílení z telefonu / tabletu / počítače do zařízení "Google TV / Android TV".

Připojte zařízení telefon / tablet / počítač i "Google TV / Android TV" ke stejné Wi-Fi.

Otevřete aplikaci, ze které chcete sdílet obsah. V aplikaci klikněte na video, které chcete přehrát, a klikněte na ikonu "Cast" (odeslat). 

V zařízení telefon / tablet / počítač klikněte a vyberte název zařízení "Google TV / Android TV", na které chcete přenášet.

Pokud se změní barva ikony "Cast" , připojení bylo úspěšné.

Pro ukončení sdílení klepněte znovu na ikonu „Cast“ a zvolte možnost "Disconnect" „Odpojit“.

Metoda 2: Sdílení obrazovky z Androidu

- Připojte své Android zařízení i „Google TV / Android TV“ ke stejné Wi-Fi síti.
- Přejetím prstem z horní části zařízení se systémem Android dolů otevřete Ovládací centrum (Rychlá nastavení).
- Najděte ikonu sdílení obrazovky "Screen cast" a klikněte na ni.
- Zobrazí se seznam dostupných zařízení – vyberte odpovídající zařízení „Google TV / Android TV“ a klepněte pro zahájení sdílení.

Metoda 3: Airplay (i pro iOS zařízení)

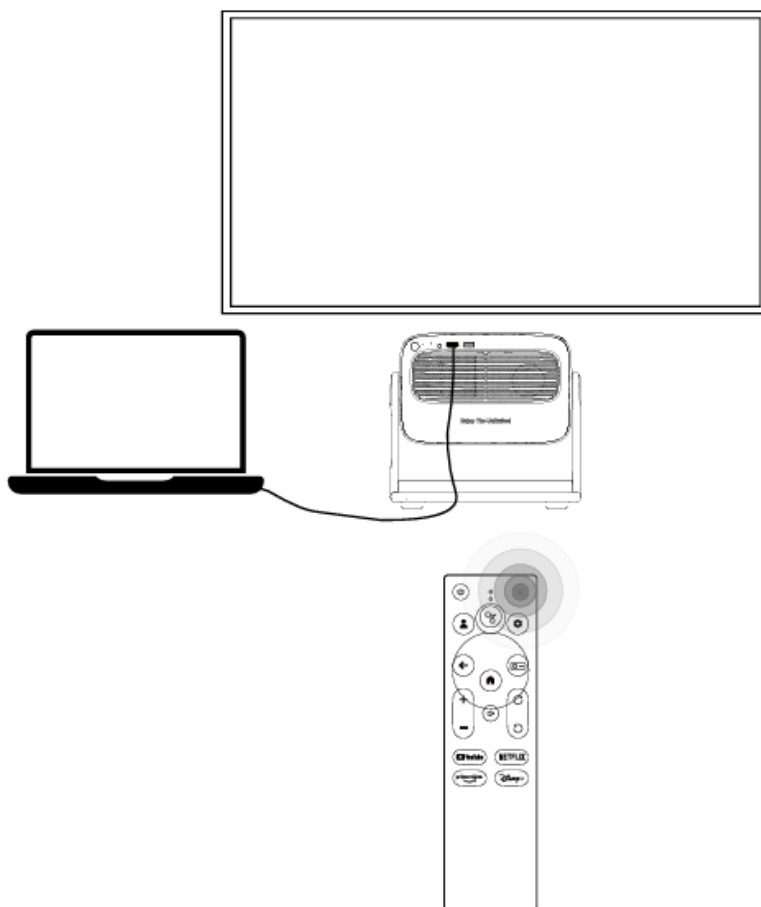
- Ujistěte se, že zařízení IOS a "Google TV / Android TV" jsou připojeny ke stejné Wi-Fi.
- V obchodě Google Play vyhledejte klíčové slovo "Airplay" nebo "Cast" a stáhněte si příslušnou aplikaci do "Google TV / Android TV".
- Otevřete staženou aplikaci na zařízení "Google TV / Android TV" a postupujte podle pokynů aplikace.
- V telefonu otevřete ovládací centrum, klikněte na možnost "Zrcadlení obrazovky" (Screen Mirroring), vyhledejte odpovídající název zařízení projektoru v seznamu, vyberte ho a kliknutím na " Připojit" (Connect) dokončete zrcadlení obrazovky.



Kabelové připojení pro sdílení obrazovky

- Připojte projektor a vstupní zařízení a kabel HDMI.
- Stiskněte tlačítko "↗" na dálkovém ovladači a vyberte kanál HDMI pro dokončení zobrazení připojení.

Vstupní zařízení různých systémů se může lišit a je třeba pracovat podle požadavků konkrétního signálu.



Způsob čištění

Před čištěním se ujistěte, že je napájecí kabel odpojen ze zásuvky.

Na projektor ani objektiv nepoužívejte pesticidy ani jiné těkavé chemikálie. Nenechávejte gumové nebo vinylové výrobky dlouho v kontaktu s projektorem, protože by poškodily povrchovou úpravu a způsobily její odlupování.

Čištění projektoru

- Otřete měkkým, suchým bavlněným hadříkem. Pokud je projektor silně znečištěn, použijte jemný hadřík navlhčený zředěným neutrálním čisticím prostředkem, poté otřete suchým a čistým hadříkem. V případě použití hadříku s chemickými vlákny věnujte větší pozornost.
- Nepoužívejte ředidla, benzen ani jiná rozpouštědla, aby nedošlo ke snížení kvality nebo odlupování nátěru apod.
- K čištění větracích otvorů můžete použít kartáč připojený k vysavači pro odstranění nečistot. Nepoužívejte vysavač bez adaptéru, ani nečistěte přímo větrací otvory.
- Nepoškrábejte projektor nehty nebo jinými tvrdými předměty, aby nedošlo k poškrábání.
- Objektiv čistěte stejnou metodou jako u fotoaparátu: použijte profesionální fén nebo čisticí papír na brýle, abyste zajistili, že se objektiv nepoškrábe.

Čištění prachu na vstupu a výstupu

- Prach na vstupu a výstupu brání větrání a zvyšuje vnitřní teplotu, což může způsobit poruchy.
- Po vypnutí projektoru odpojte napájecí kabel.
- Vnější části čistěte elektrickým vysavačem, nejprve na vysavač nainstalujte adaptér kartáčové hlavy. Upozornění: nepoužívejte vysavač bez konektoru nebo kartáče.
- Pravidelně vyměňujte prachotěsnou bavlněnou blánu.

Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelní pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- Přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

EU prohlášení o shodě

Tento výrobek splňuje právní požadavky následujících směrnic Evropské unie:
2014/53/EU.



OEEZ

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19/EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete zabránit možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Vážený zákazník,

Ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie na budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky týkajúce sa zariadenia, navštívte našu stránku zákazníckej podpory:

www.alza.sk/kontakt.

Dovozca Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Dôležité bezpečnostné opatrenia

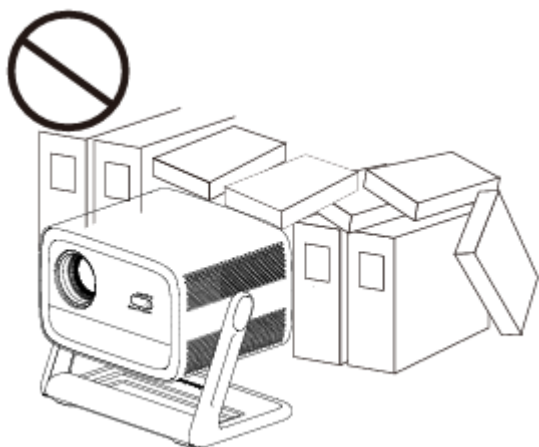
Na dosiahnutie najlepšieho efektu sa odporúča používať projektor v tmavej miestnosti.

- Neinštalujte ho na miestach, ktoré sú priamo vystavené studenému a teplému vzduchu z klimatizácie, kondenzácii vody alebo vysokej teplote, čo môže viesť k poruche projektoru.
- Ubezpečte sa, že nie je zablokované dostatočné vetranie a ventilácia, aby sa zabránilo hromadeniu tepla vo vnútri projektoru.
- Zabráňte tomu, aby sa do projektoru dostali cudzie predmety, ako sú klince alebo zvyšky papiera. Do projektoru nevkladajte žiadne kovy, napríklad železný drôt alebo skrutkovač. Ak sa do tela projektoru dostanú akékoľvek cudzie predmety, okamžite vypnite napájanie a obráťte sa na odborného technika, aby ich odstránil.
- Na tento projektor neumiestňujte žiadne tekutiny, aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom.
- Na prenášanie projektoru používajte mäkké obalové materiály, ktoré chránia projektor pred silnými vibráciami.
- Oblasť v blízkosti výfuku bude počas používania projektoru a po ňom horúca, čo môže viesť k popáleniu, ak sa jej dotknete rukou.
- Prosím, nepozerajte sa priamo na objektív, keď je zapnutý, aby ste chránili naše oči pred poranením.

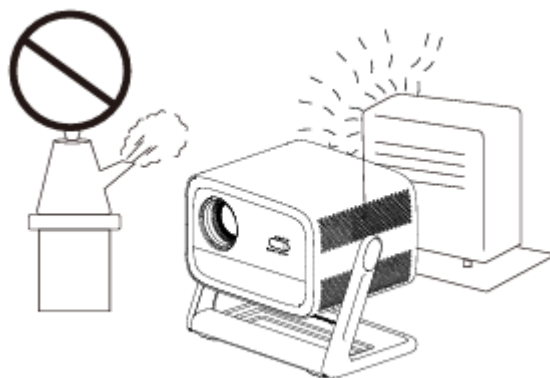


Poznámka:

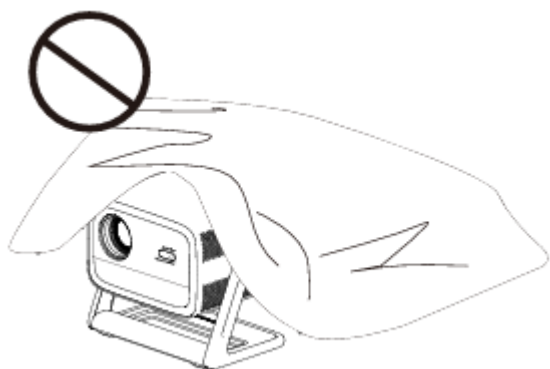
- Neotvárajte plášť, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, na údržbu sa obráťte na kvalifikovaný odborný personál, pretože v projektore nie sú žiadne časti, ktoré by si používatelia mohli opraviť sami.
- Nevystavujte projektor dažďu alebo vlhkosti, aby ste zabránili nesprávnemu zapáleniu alebo úrazu elektrickým prúdom.
- Projektor je možné bezpečne používať pri teplote 0 – 35 °C.



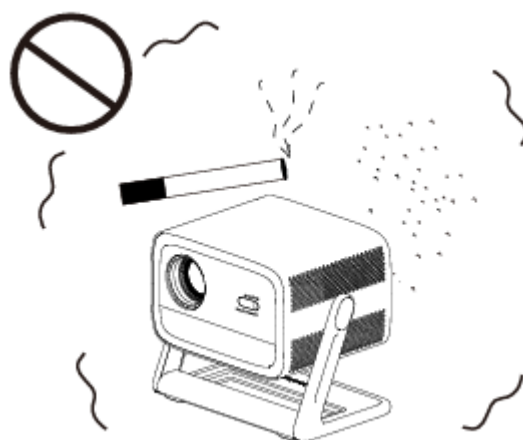
Neinštalujte na miestach so slabým vetraním.



Neinštalujte na miestach, ktoré sú horúce a vlhké.



Neblokujte ventilačné otvory (vstupný a výstupný otvor)



Neinštalujte v prašných a zadymených oblastiach.

Základné parametre

Názov produktu	Projektor Wanbo
Zdroj svetla	LED
Prevádzkový režim	Dialkové ovládanie
Výstupný port	Zvukový výstup na slúchadlá
Čistá hmotnosť	2,8 kg
Napájanie	AC 100 ~ 240 V 50/60 Hz 2,5 A (MAX)
Príslušenstvo	Používateľská príručka/dialkové ovládanie/napájací kábel
Princíp zobrazenia	LCD
Reproduktory	5 W ×2

Pracovné prostredie	-5 ~ 40 °C
Vstupný port	HDMI/USB
Veľkosť stroja	254 × 188,8 × 227,6 mm
Prevádzková frekvencia	2 402 – 2 480 MHz
Maximálny výkon	≤10 dBm

Zoznam položiek



Projektor



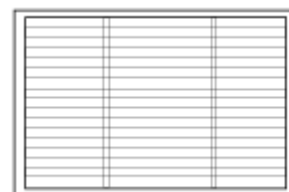
Návod na použitie



Dialkové ovládanie



Napájací kábel



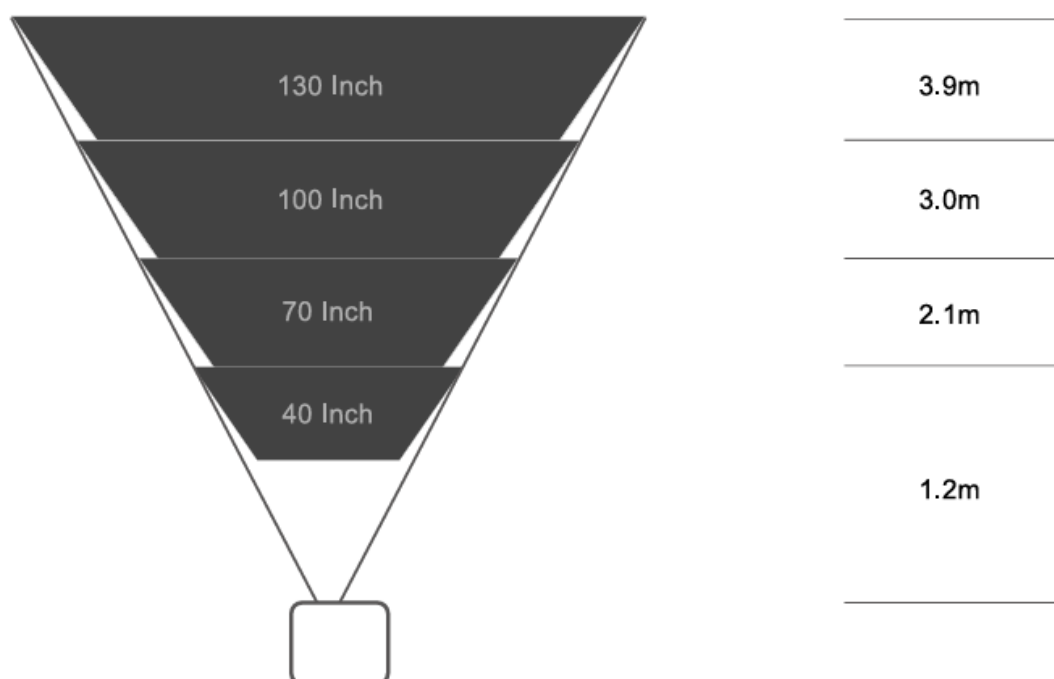
Prachotesný bavlnený
náhradný filter

Poznámka: veľmi pekne vám ďakujeme za zakúpenie Wanbo Vali 1. Skontrolujte, či fyzický výrobok a príslušenstvo, ktoré ste dostali, zodpovedajú zoznamu. Ak nie, obráťte sa včas na zákaznícky servis spoločnosti Wanbo.

Referenčná vzdialenosť premietania

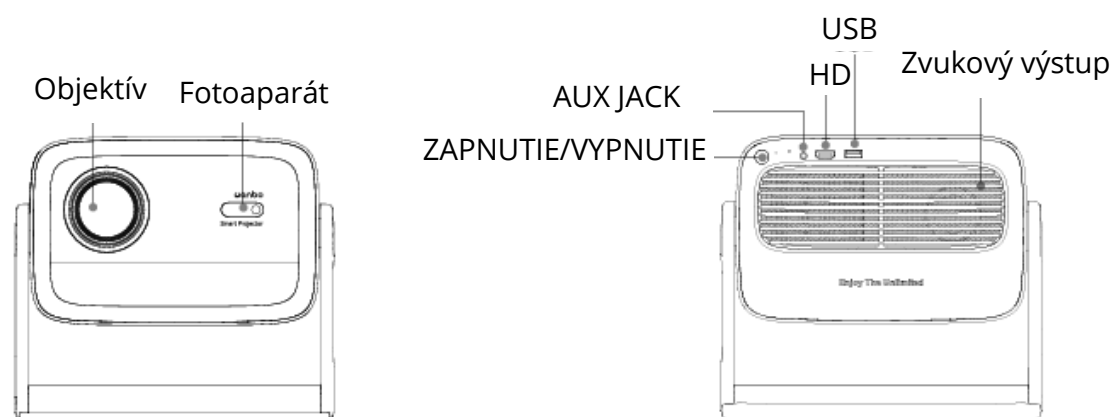
Veľkosť projekcie (palce)	40	70	100	130
Dĺžka obrazovky × šírka (cm)	89 × 50	155 × 87	221 × 125	288 × 162
Objektív ~ obrazovka (m)	1,2	2,1	3,0	3,9

Odporúčaná vzdialenosť

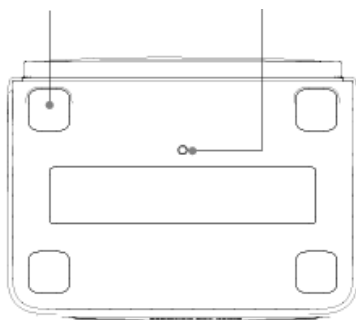


Poznámka: najlepšia projekčná vzdialenosť pre tento projektor je približne 1,2 m ~ 3,9 m. Ak je vzdialenosť príliš veľká, jas a jasnosť sa znížia, čo ovplyvní zážitok zo sledovania.

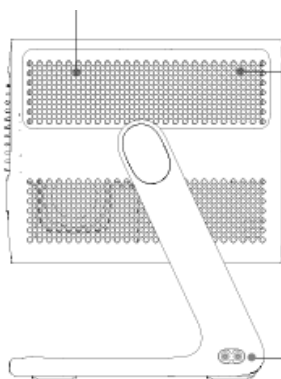
Úvod do vzhľadu projektoru



Popis svetelného indikátora tlačidla napájania
 Pohotovostný režim: červené svetlo je vždy zapnuté



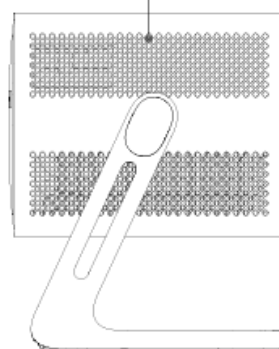
Zvukový výstup



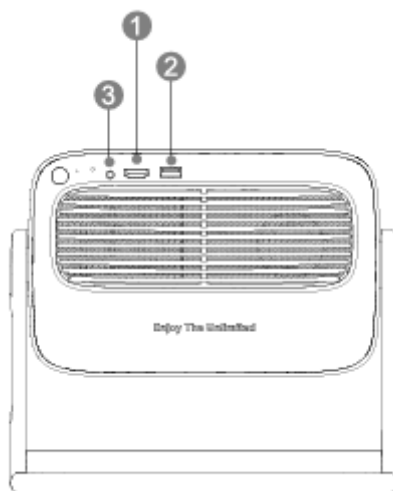
Prívod vzduchu
(s prachotesnou bavlnou
vo vnútri)

Vstup napájania

Výstup vzduchu
(neblokujte)



Pripojenie externého zariadenia



1. HD: počítače, herné konzoly



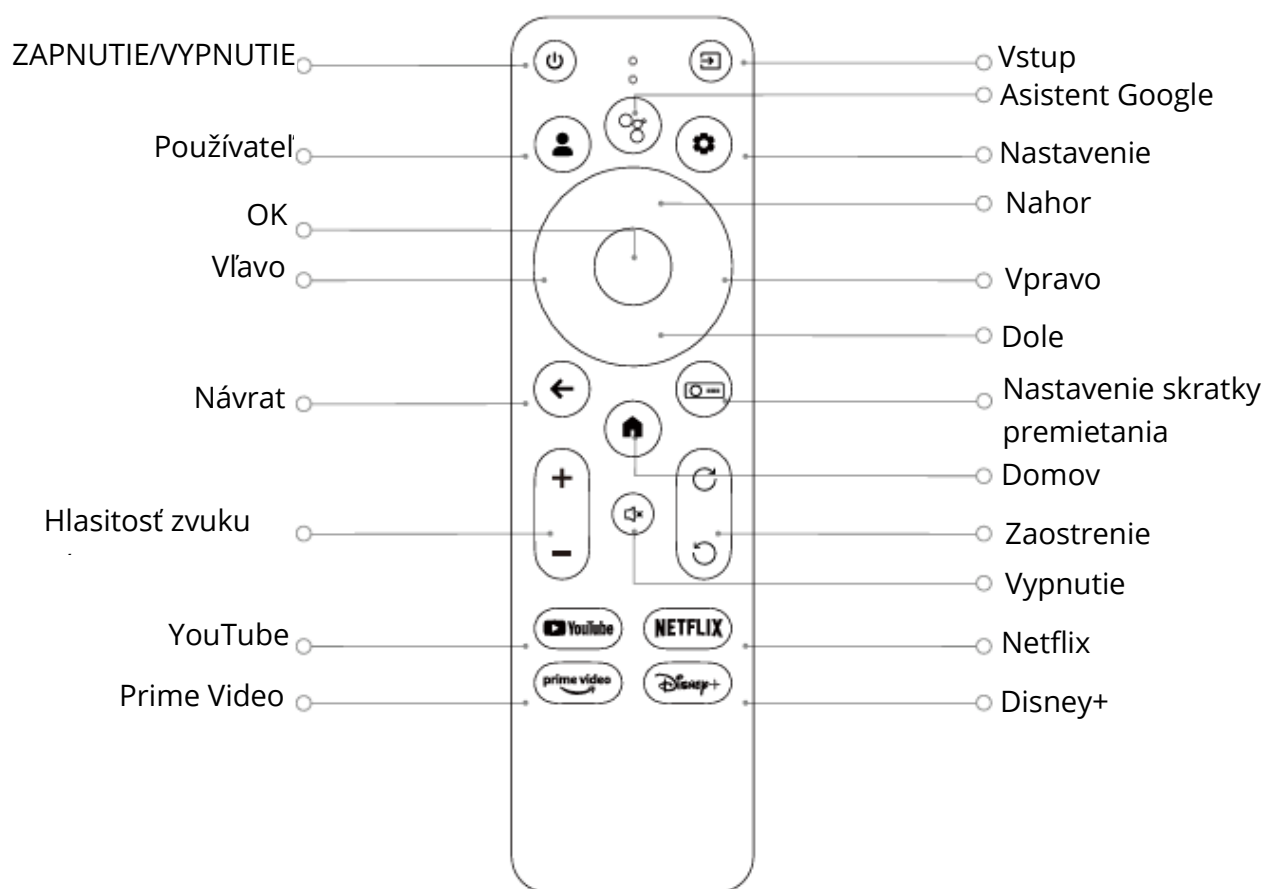
2. USB-A: USB klúč, externý pevný disk



3. AUX JACK: slúchadlá



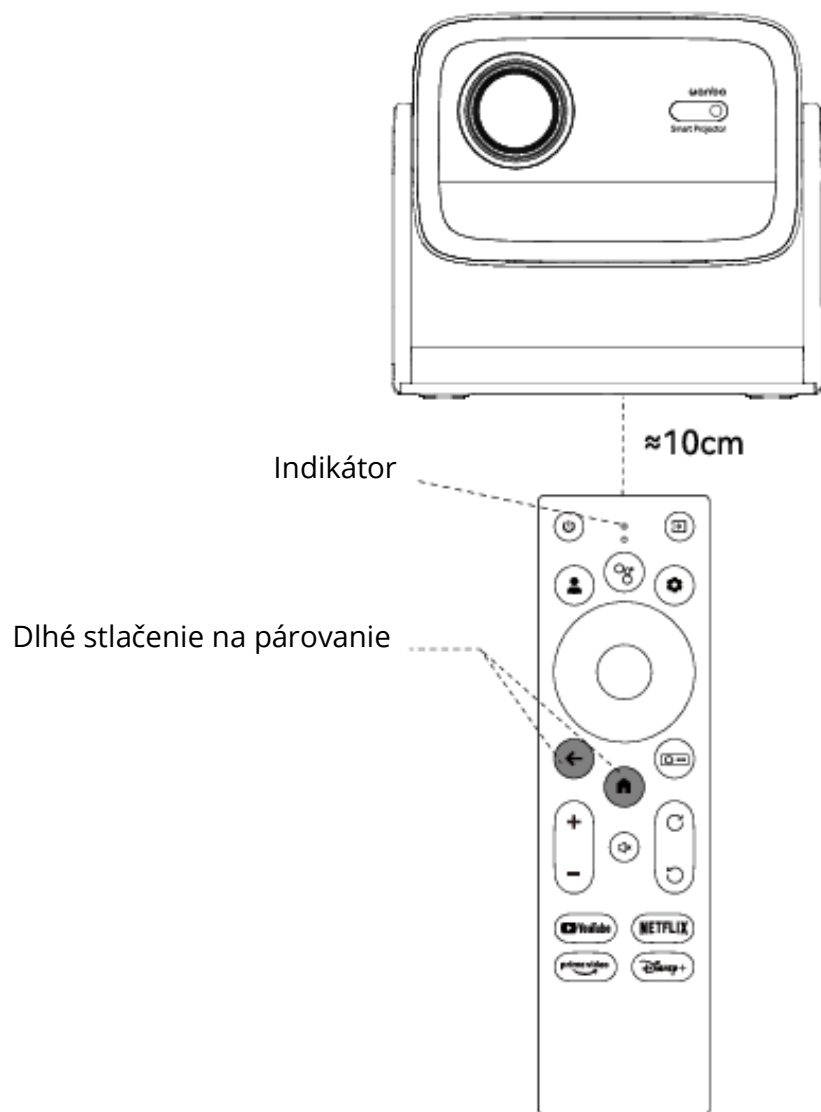
Dialkové ovládanie



Párovanie diaľkového ovládania

Zapnite diaľkové ovládanie a umiestnite ho do vzdialenosti 10 cm od zariadenia.

- Súčasne stlačte a podržte tlačidlo „←“ a „🏠“.
- Po bliknutí indikátora uvoľnite tlačidlá.
- Zobrazí sa stránka párovania s výzvou „Párovanie úspešné“. Diaľkové ovládanie je úspešne spárované.



Ak párovanie stále zlyháva, musíte zariadenie odpojiť od zdroja napájania a potom ho znovu spustiť podľa vyššie uvedených krokov.

Hlasové ovládanie

Hlasové ovládanie diaľkového ovládania: stlačte a podržte jazykové tlačidlo „“ diaľkového ovládača, priblížte sa k diaľkovému ovládaču a dajte hlasový príkaz, potom uvoľnite hlasové tlačidlo na dokončenie hlasového ovládania.

Nastavenie zamerania

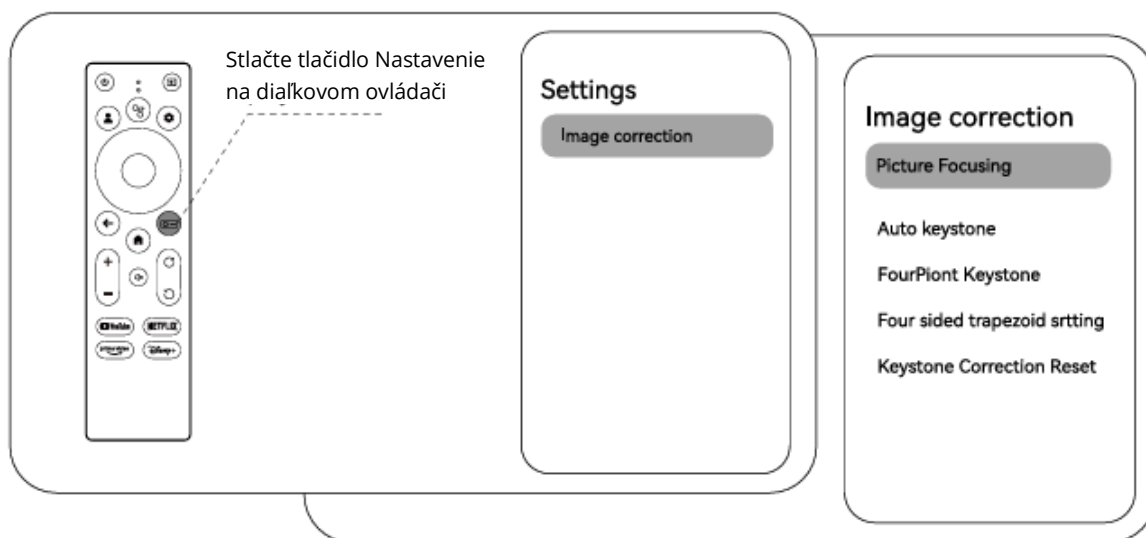
Metóda 1: Manuálne zaostrovanie

Stlačte tlačidlo Focus na diaľkovom ovládači a pomocou tlačidiel Up a Down manuálne nastavte zaostrenie.



Metóda 2: Automatické zaostrovanie

- Stlačte tlačidlo nastavenia projektora na diaľkovom ovládači.
- Vstúpte do položky [Nastavenie] a vyberte položku [Korekcia obrazu] – [Zaostrenie obrazu] na zaostrenie. "

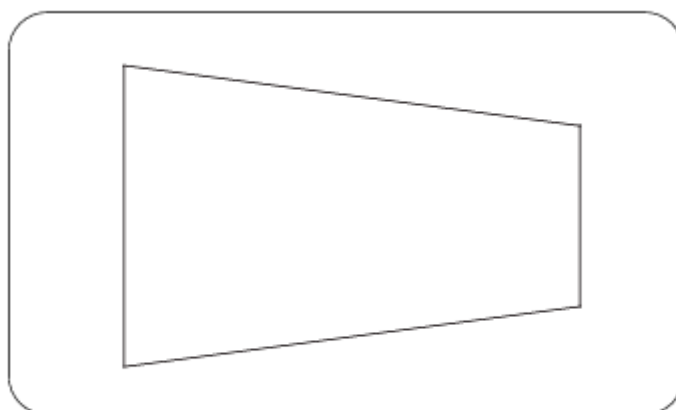


Tipy: rozhranie sa bude čas od času aktualizovať, štýl rozhrania nájdete na aktuálnom displeji.

Nastavenia kalibrácie

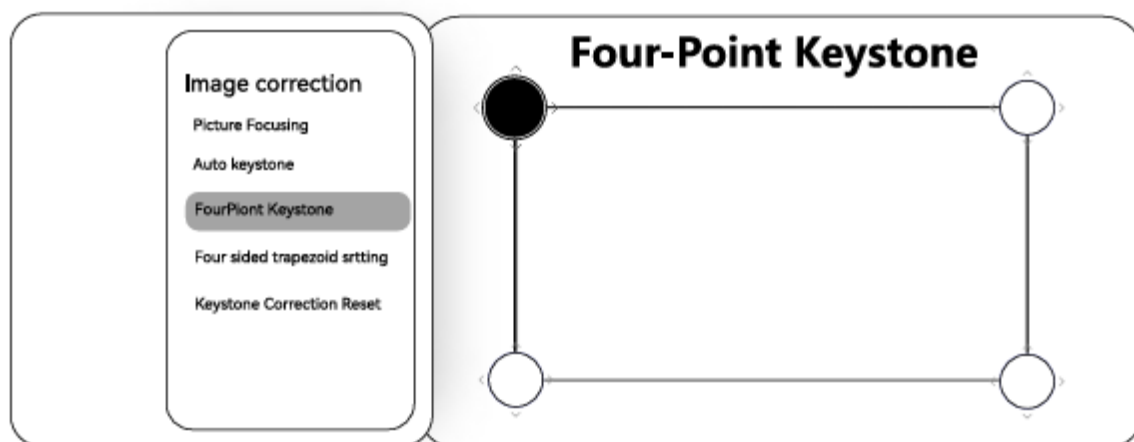
Metóda 1: Ručné spustenie automatickej korekcie

Pohybom projektora sa môže spustiť automatické zaostrovanie a korekcia lichobežníkového skreslenia v reálnom čase, čím sa dokončí kalibrácia obrazu v jednom kroku.



Metóda 2: Manuálna korekcia

Ak je potrebné obraz ďalej doladiť, vstúpte do položky [Setting] a výberom položky [Image correction]–[Four–Point–Keystone] vstúpte do kalibračného rozhrania. Pomocou tlačidla OK na diaľkovom ovládači vyberte roh, ktorý sa má korigovať, a pomocou tlačidiel so šípkami posuňte pozíciu korekcie hraníc obrazu.



Tipy: rozhranie sa bude čas od času aktualizovať, štýl rozhrania nájdete na aktuálnom displeji.

Bezdrôtové zrkadlenie obrazovky

Metóda 1: Chromecast

Cast zo zariadenia Telefón/Pad/PC na „Google TV/Android TV“.

Pripojte zariadenie Phone/Pad/PC a „Google TV / Android TV“ k rovnakej sieti WiFi.

Otvorte APP, ktorú chcete odovzdať. V APP kliknite na video, ktoré chcete odovzdať, a kliknite na ikonu „Cast“. 

V zariadení Phone/Pad/PC kliknite a vyberte názov zariadenia „Google TV/Android TV“, ktoré chcete odovzdať.

Keď sa zmení farba ikony "Cast" , znamená to, že ste sa úspešne pripojili.

Ak chcete zastaviť vysielanie, kliknite na ikonu „Cast“  na zariadení Phone/Pad/PC a vyberte možnosť „Disconnect“ (Odpojiť).

Metóda 2: Zrkadlenie obrazovky systému Android

- Pripojte zariadenie so systémom Android a „Google TV/Android TV“ k rovnakej sieti WiFi.
- Potiahnutím prsta nadol z hornej časti zariadenia so systémom Android otvorte Ovládacie centrum (Rýchle nastavenia).
- Vyhľadajte a kliknite na ikonu „Screen cast“.
- Kliknutím zobrazte zoznam zariadení, vyberte príslušné zariadenie „Google TV/Android TV“ a ťuknutím na položku vykonajte funkciu Screen cast.

Metóda 3: Airplay

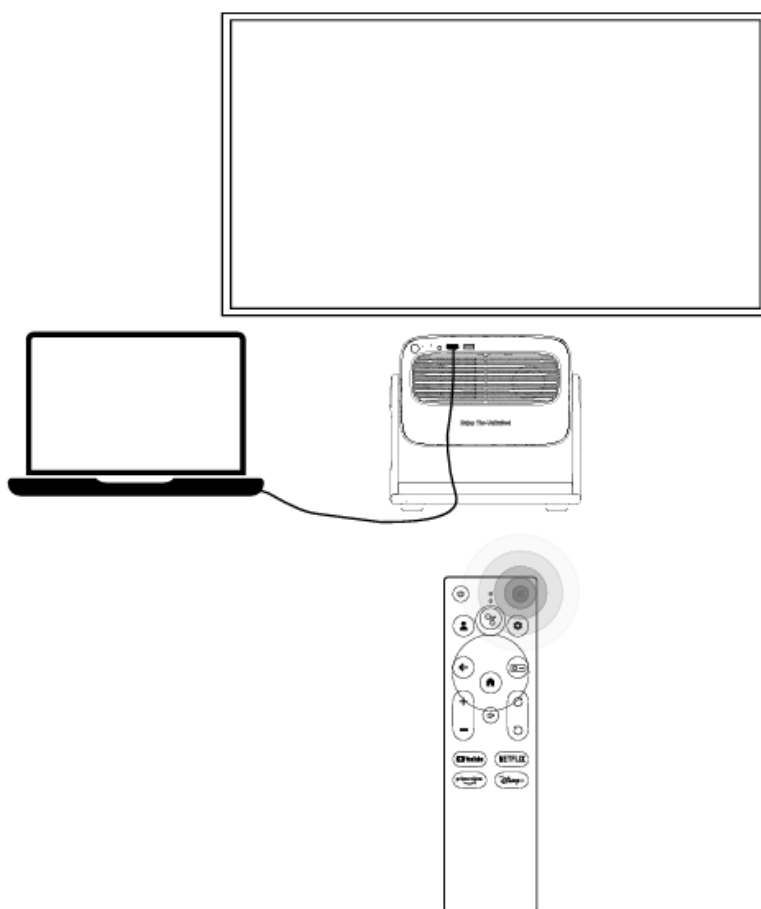
- Ubezpečte sa, že zariadenie IOS a „Google TV/Android TV“ sú pripojené k rovnakej sieti WiFi.
- Vyhľadajte kľúčové slovo „Airplay“ alebo „Cast“ v obchode Google Play a stiahnite príslušnú aplikáciu do „Google TV/Android TV“.
- Otvorte stiahnutú aplikáciu na zariadení „Google TV/Android TV“ a postupujte podľa pokynov aplikácie.
- Otvorte ovládacie centrum mobilného telefónu, kliknite na položku „Zrkadlenie obrazovky“ a vyhľadajte a pripojte zariadenie. V aplikácii APP vyhľadajte názov projekcie zodpovedajúci projektoru a kliknutím na tlačidlo „Pripojiť“ dokončíte zrkadlenie obrazovky.



Káblové pripojenie na skrínové zobrazenie

- Pripojte projektor a vstupné zariadenie a kábel HDMI.
- Stlačte tlačidlo „“ na diaľkovom ovládači a vyberte kanál HDMI, aby ste dokončili zobrazenie pripojenia.

Vstupné zariadenie signálu rôznych systémov sa môže líšiť a je potrebné pracovať podľa požiadaviek vstupného zariadenia signálu.



Metóda čistenia

Pred čistením sa uistite, že je sieťová zástrčka odpojená zo zásuvky.

Na projektor ani objektív nepoužívajte pesticídy ani iné prchavé chemikálie. Nedovoľte, aby sa gumové alebo vinylové výrobky dlhodobo dotýkali projektoru, pretože by poškodili povrchovú úpravu a spôsobili jej odlupovanie.

Čistenie projektora

- Utrite mäkkou, suchou bavlnenou handričkou. Ak je vážne znečistený, môžeme utrieť mäkkou handričkou so zriedeným neutrálnym čistiacim prostriedkom, a potom osušiť čistou a suchou handričkou. Ak sa používa handrička s chemickými vláknami, venujte jej väčšiu pozornosť.
- Nepoužívajte riedidlo, benzén ani iné rozpúšťadlá, aby ste zabránili zníženiu kvality alebo odlupovaniu povlaku atď.
- Do prednej časti vysávača je možné vložiť kefkú na odstránenie nečistôt vo vnútri vetracích otvorov. Nepoužívajte vysávač bez nadstavca ani nečistite priamo vetracie otvory.
- Neškrabte projektor klincami ani inými tvrdými predmetmi, aby ste zabránili poškriabaniu.
- Objektív čistite rovnakou metódou ako objektív fotoaparátu: použite profesionálny fén alebo čistiaci papier na okuliare, aby ste zabezpečili, že objektív nebude poškriabaný.

Čistenie prachu na vstupe a výstupe

- Prach na vstupe a výstupe bráni vetraniu a zvyšuje vnútornú teplotu, čo spôsobuje poruchy.
- Po vypnutí projektora odpojte napájací kábel.
- Exteriér čistite elektrickým vysávačom, najprv na vysávač nainštalujte adaptér kefovej hlavy. Upozorňujeme: prosím nepoužívajte vysávač bez nadstavca alebo kefy.
- Pravidelne vymieňajte protiprachový bavlnený filter.

Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.cz sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iných služieb počas záručnej doby sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno uznať uplatnenú reklamáciu, sa považujú nasledujúce skutočnosti:

- Používanie výrobku na iný účel, než na aký je výrobok určený, alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami atď.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické polia, vniknutie tekutín, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatické výbojové napätie (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, ako sú použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptáciu s cieľom zmeniť alebo rozšíriť funkcie výrobku v porovnaní so zakúpeným dizajnom alebo použitím neoriginálnych komponentov.

Vyhlásenie o zhode EÚ

Tento výrobok spĺňa právne požiadavky nasledujúcich smerníc Európskej únie: Smernica č. 2014/53/EU.



WEEE

Tento výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domáci odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ – 2012/19/EU). Namiesto toho sa musí vrátiť na miesto nákupu alebo odovzdať na verejnom zbernom mieste recyklovateľného odpadu. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohlo spôsobiť nevhodné nakladanie s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto druhu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, látogasson el ügyfélszolgálati oldalunkra: www.alza.hu/kontakt.

Importőr Alza.hu Kft, székhely: 1134 Budapest, Róbert Károly krt. 54-58 www.alza.hu

Fontos biztonsági óvintézkedések

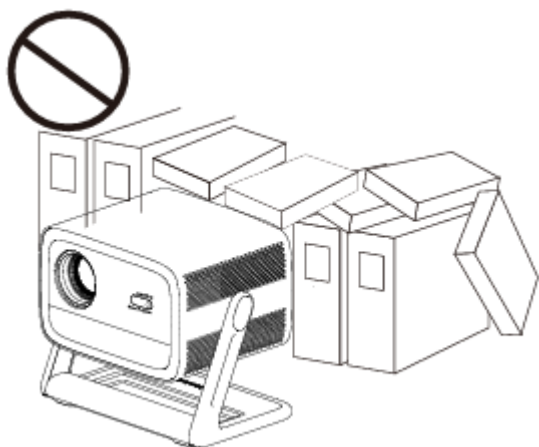
A legjobb hatás elérése érdekében a projektort sötét szobában ajánlott használni.

- Kérjük, ne telepítse olyan helyre, ahová közvetlenül a légkondicionáló hideg vagy meleg levegője fúj, a vízkondenzáció vagy a magas hőmérséklet a projektor meghibásodásához vezethet.
- Biztosítsa, hogy a megfelelő szellőzés és a szellőzőnyílás ne legyen elzárva, hogy megakadályozza a hő felhalmozódását a projektor belsejében.
- Kérjük, akadályozza meg, hogy idegen anyagok, például szögek vagy papírdarabok kerüljenek a kivetítőbe. Ne helyezzen fémeket, például vashuzalt vagy csavarhúzókat a projektorba. Kérjük, azonnal kapcsolja ki a készüléket, és forduljon szakképzett szakemberhez, hogy távolítsa el, ha bármilyen idegen anyag beleesik a testbe.
- Az elektromos szivárgás veszélyének elkerülése érdekében ne tegyen folyadékot a projektorra.
- Kérjük, a projektor mozgatásához használjon puha csomagolóanyagokat, óvja a projektort az erős rázkódástól.
- A kivezetés közelében lévő terület a kivetítő használata közben és után felforrósodik, ami kézzel érintve leforrázáshoz vezethet.
- Kérjük, ne nézze közvetlenül a lencsét, amikor be van kapcsolva, hogy megóvja a szemét a sérüléstől.

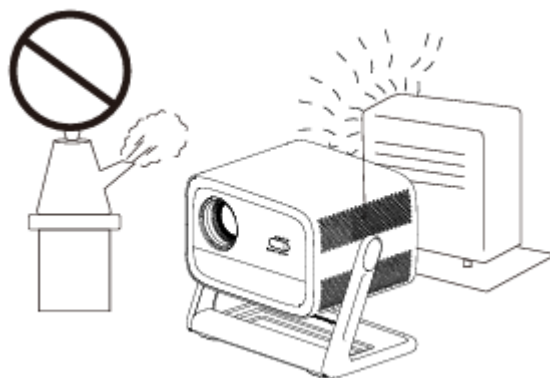


Megjegyzés:

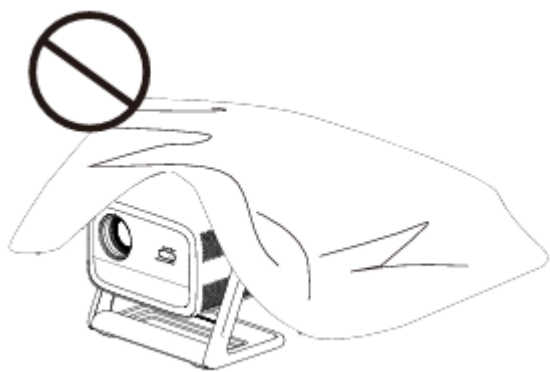
- Az áramütés elkerülése érdekében ne nyissa ki a burkolatot, a karbantartással forduljon szakképzett karbantartó szakemberhez, mivel a kivetítőben nincsenek olyan alkatrészek, amelyeket a felhasználók maguk is meg tudnának javítani.
- Ne tegye ki a kivetítőt esőnek vagy nedvességnek, hogy elkerülje a meghibásodást vagy az áramütést.
- A kivetítő 0-35° C hőmérsékleten használható a biztonság érdekében.



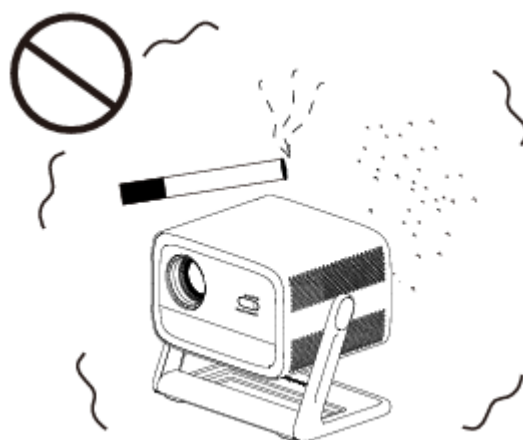
Ne telepítse olyan helyre, ahol rossz a szellőzés.



Ne telepítse olyan helyeken, ahol meleg és pára van.



Ne zárja el a szellőzőnyílást (bemeneti és kimeneti nyílás).



Ne telepítse poros és füstös területeken.

Alapvető paraméterek

Termék neve	Wanbo projektor
Fényforrás	LED
Működési mód	Távírányító
Kimeneti port	Fejhallgató audio kimenet
Nettó súly	2.8kg
Tápegység	AC 100~ 240V 50/60Hz 2.5A (MAX)
Kiegészítő	Felhasználói kézikönyv / távirányító / tápkábel
Megjelenítés elve	LCD
Kivezető	5W*2

Munkakörnyezet	-5~ 40 C °
Bemeneti port	HDMI/USB
Gép mérete	254 x 188,8 x 227,6 mm
Működési frekvencia	2402-2480 MHz
Maximális kimenő teljesítmény	≤ 10dBm

A tételek listája



Kivetítő



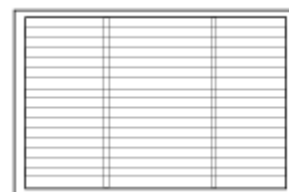
Használati utasítás



Távírányító



Hálózati kábel



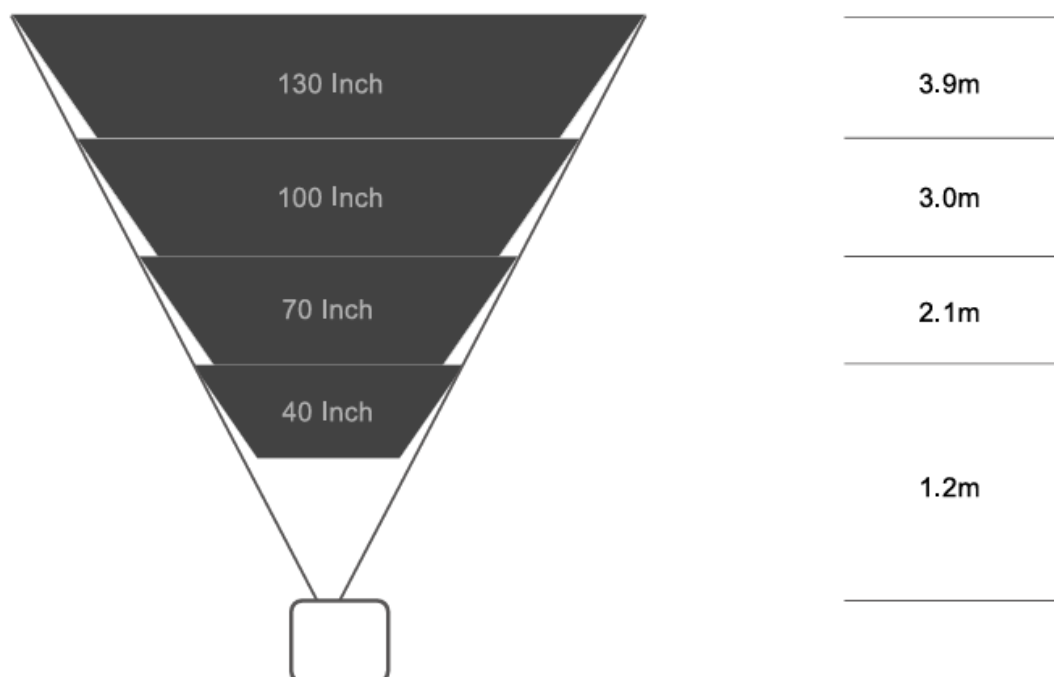
Porálló pamut szűrő

Megjegyzés: Köszönjük szépen a Wanbo Vali 1 megvásárlását. Kérjük, ellenőrizze, hogy a kapott fizikai termék és tartozékok megfelelnek-e a listán szereplőnek. Ha nem, kérjük, időben lépjen kapcsolatba a Wanbo ügyfélszolgálatával.

Vetítési távolság Referencia

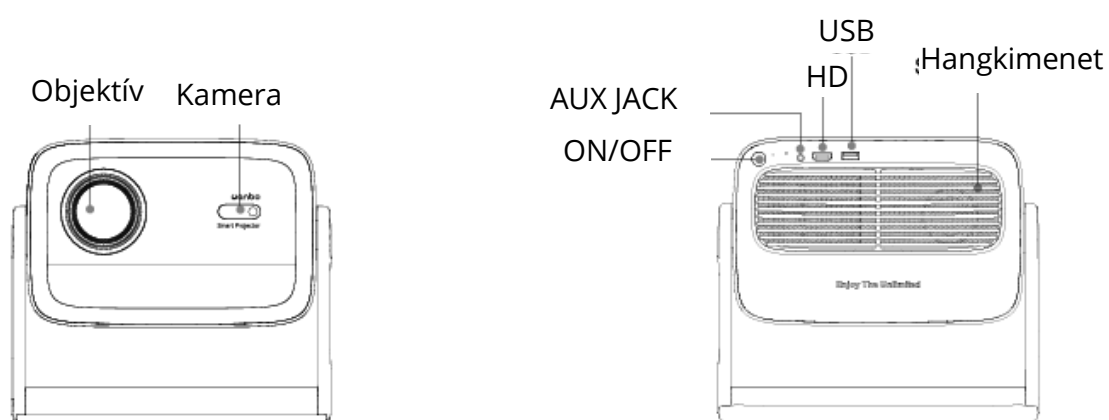
Kivetítési méret (hüvelyk)	40	70	100	130
Képernyő hossza * szélessége (cm)	89*50	155*87	221*125	288*162
Objektív~ képernyő (m)	1.2	2.1	3.0	3.9

Ajánlott kivetítési méretek és távolság

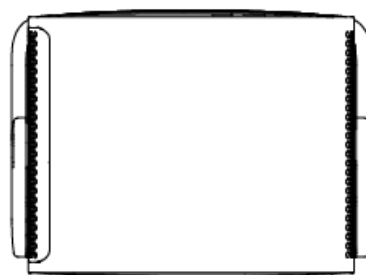
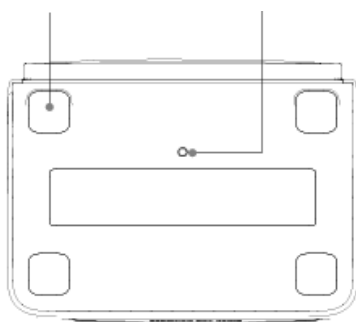


Megjegyzés: A legjobb vetítési távolság ehhez a projektorhoz körülbelül 1,2 m~3,9 m. Ha a távolság túl nagy, a fényerő és a tisztaság csökken, az befolyásolja a megtekintési élményt.

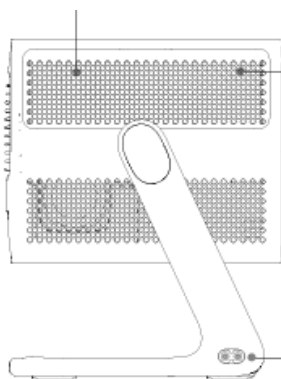
A projektor ismertetése



A bekapcsológomb jelzőfényének leírása
 Készletléti állapot: A piros fény mindig világít
 Bekapcsolva: A zöld fény mindig világít



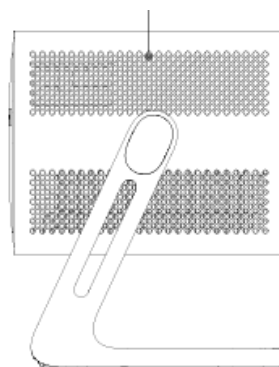
Hangkimenet



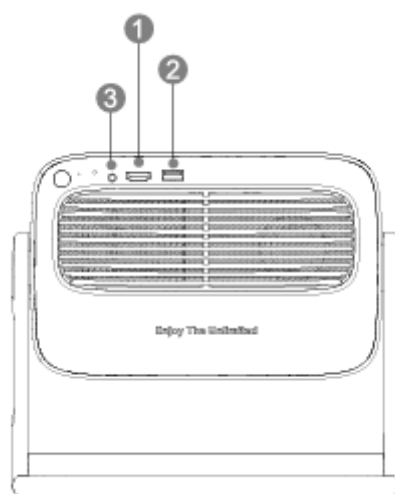
Levegő bemenet
(porálló pamut belsővel)

Tápegység
bemenet

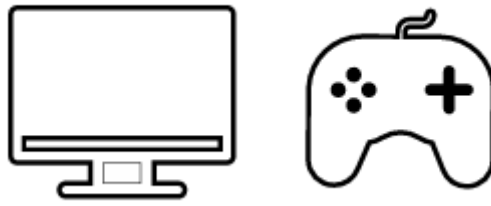
Légkivezetés
(ne zárja el)



Külső eszköz csatlakoztatása



1. HD: Számítógépek, játékkonzolok



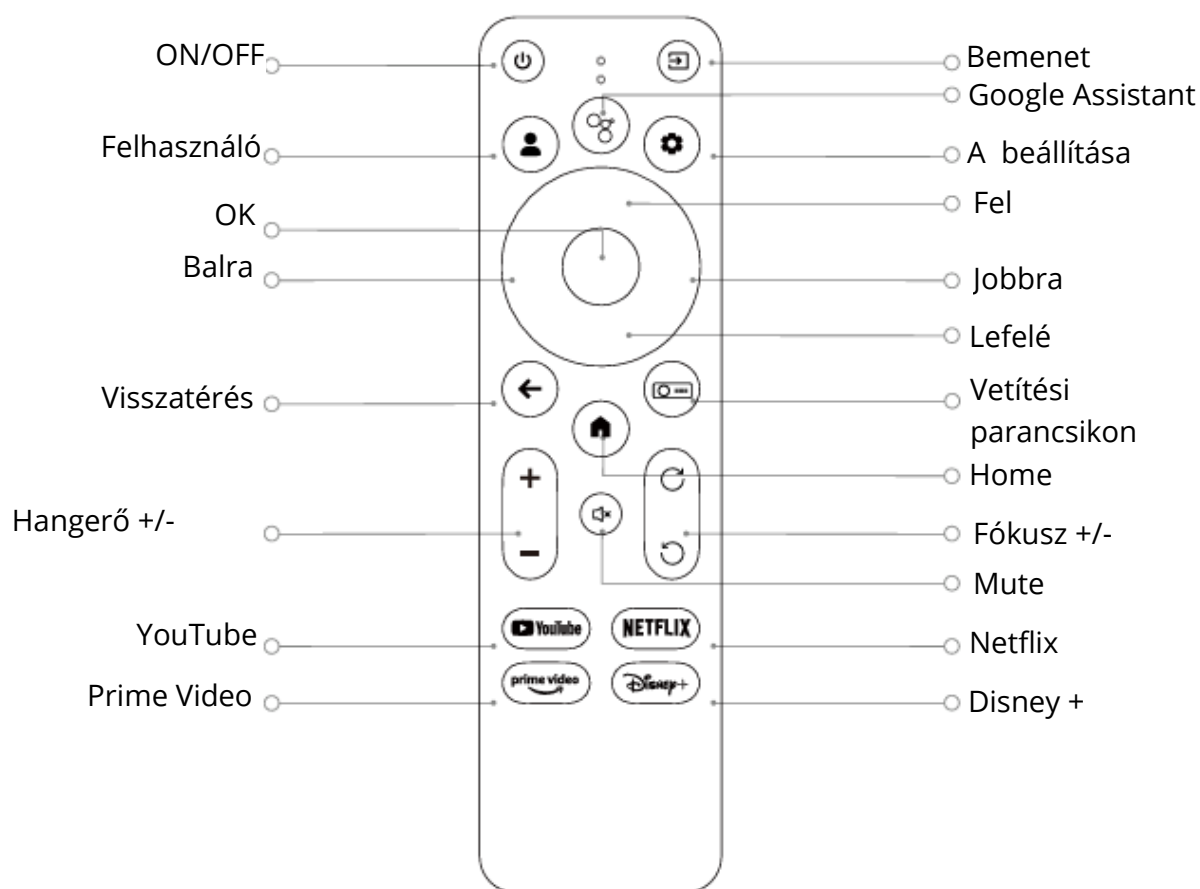
2. USB-A: USB flash meghajtó, külső merevlemez



3. AUX JACK: Fejhallgató



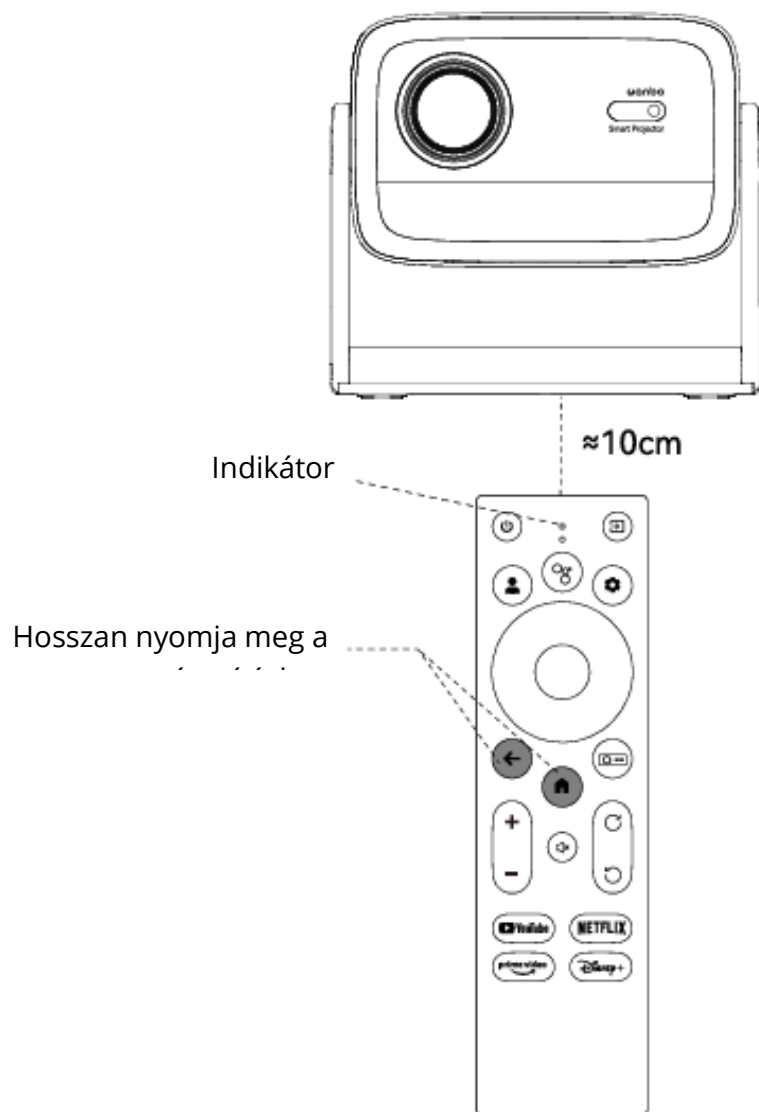
Távírányító



Távírányító párosítása

Kapcsolja be a távírányítót, és helyezze a készülék 10 cm-es körzetébe.

- Nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a "←" és a "🏠" gombot.
- Engedje el a gombokat, miután a jelzőfény villog.
- Megjelenik a párosítási oldal és a "Párosítás sikeres" üzenet. A távvezérlő párosítása sikeres.



Ha a párosítás továbbra sem sikerül, akkor válassza le a készüléket az áramforrásról, majd indítsa újra a fenti lépéseket követve.

Hangvezérlés

A távirányító hangvezérlése: Nyomja meg és tartsa lenyomva a távvezérlő "🗨️" nyelvi gombját, menjen közel a távvezérlőhöz és adjon hangutasítást, majd a hangvezérlés befejezéséhez engedje fel a hangvezérlő gombot.

Fókusz beállítása

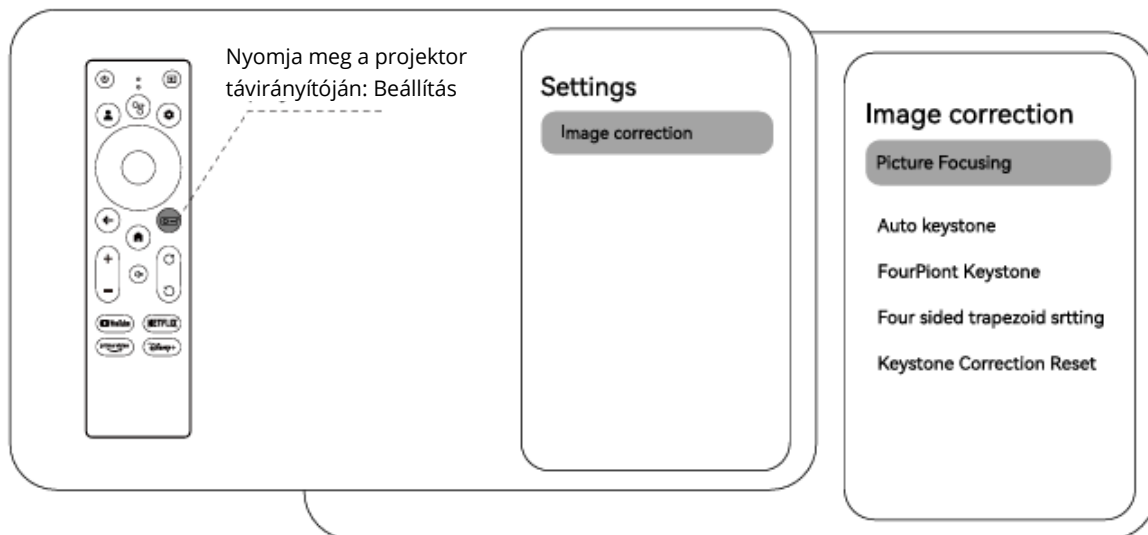
1. módszer: Kézi fókuszálás

Nyomja meg a távvezérlőn a Fókusz gombot, és a Fókusz fel és le gombokkal állítsa be manuálisan.



2. módszer: Autófókusz

- Nyomja meg a távvezérlőn a projektor beállítása gombot.
- Lépjen be a [Beállítás] menüpontba, és válassza a [Képkorrekció]- [képfókuszálás] lehetőséget a fókuszáláshoz. "

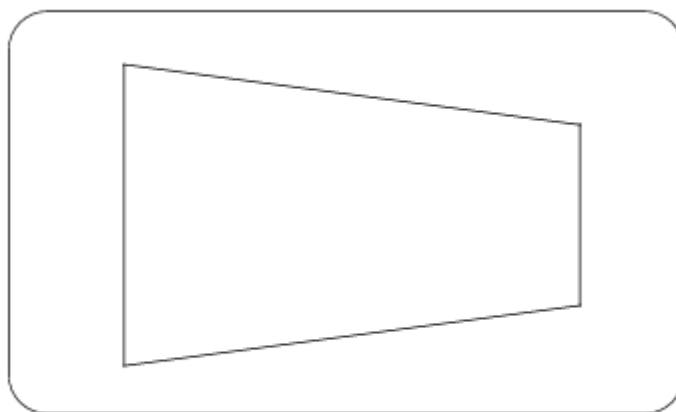


Tipp: Kérjük, tekintse meg a tényleges kijelzőt az interfész stílusához.

Kalibrációs beállítások

1. módszer: Automatikus korrekció kézi indítása

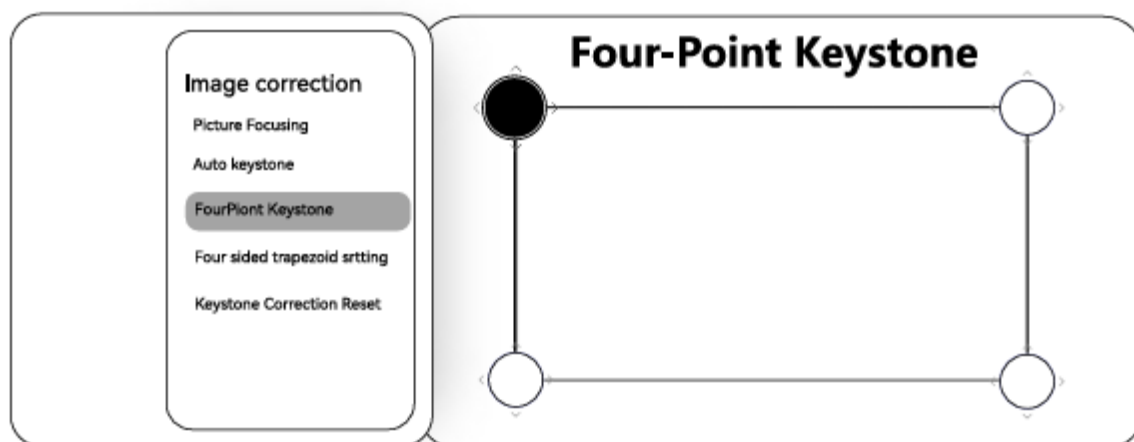
A kivetítő mozgata valós idejű autofókusz és trapézkorrekciót indíthat el, így a kép kalibrálása egy lépésben elvégezhető.



2. módszer: Kézi korrekció

Ha a kép további finomhangolást igényel, lépjen be a [Beállítás] menüpontba, és válassza a [Képkorrekció]-[Négy pontos-keystone] lehetőséget a kalibrációs felületre való belépéshez.

Válassza ki a korrigálandó sarkot a távirányító OK gombjával, és mozgassa a képhatár-korrekciós pozíciót a nyílbillentyűkkel.



Tipp: Kérjük, tekintse meg a tényleges kijelzöt az interfész stílusához.

Vezeték nélküli képernyő casting

Módszer 1: Chromecast

Cast a készülékről Telefon / Pad / PC a "Google TV / Android TV".

Csatlakoztassa a készüléket Phone / Pad / PC és a "Google TV / Android TV" ugyanahhoz a Wi-Fi hálózathoz.

Nyissa meg az APP-ot, amelyet önteni szeretne. Az APP-ban kattintson a bevetni kívánt videóra, és kattintson a "Cast" ikonra. 

A Phone / Pad / PC-n kattintson a "Google TV / Android TV" nevére, és válassza ki azt a nevet, amelyet be szeretne vetíteni.

Amikor a "Cast" ikon  színe megváltozik, ez azt jelenti, hogy sikeresen csatlakozott.

A casting leállításához kattintson a "Cast" ikonra  a Phone / Pad / PC eszközön, és válassza a "Disconnect" (Kapcsolat megszakítása) lehetőséget.

2. módszer: Android Screen Cast

- Csatlakoztassa Android készülékét és a "Google TV / Android TV"-t ugyanahhoz a Wi-Fi hálózathoz.
- Az Android készülék tetejéről húzza lefelé a lapot a Vezérlőközpont (Gyorsbeállítások) megnyitásához.
- Keresse meg és kattintson a "Screen cast" ikonra.
- Kattintson a gombra az eszközlista megjelenítéséhez, válassza ki a megfelelő "Google TV / Android TV" eszközt, és koppintson a képernyőre a képernyőbeállítás végrehajtásához.

3. módszer: Airplay

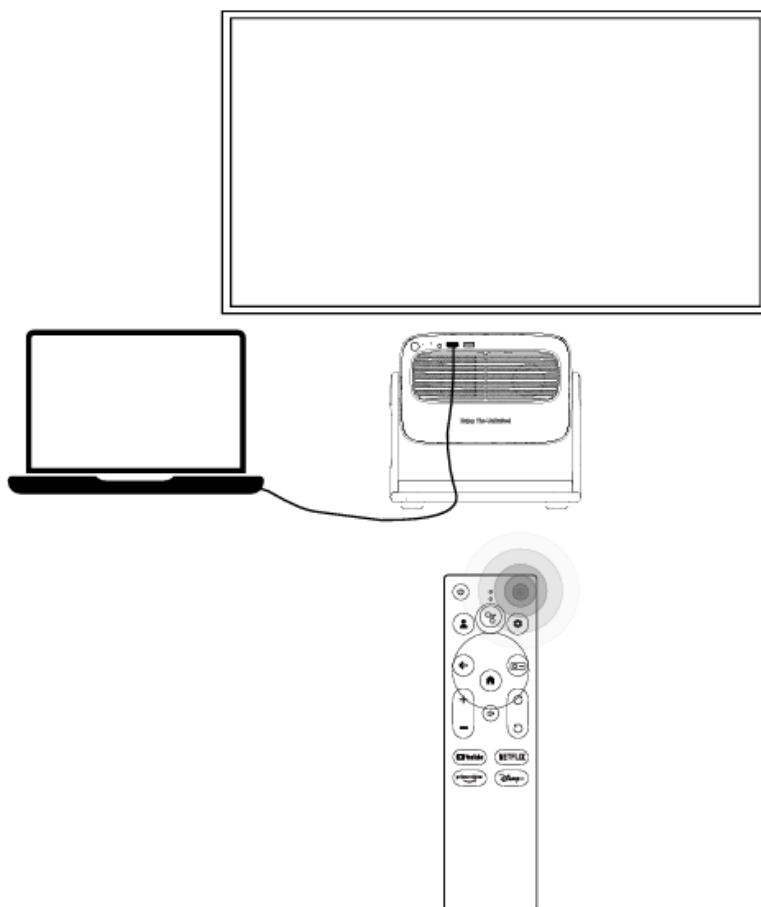
- Győződjön meg róla, hogy az IOS készülék és a "Google TV / Android TV" ugyanahhoz a Wi-Fi hálózathoz csatlakozik.
- Keressen rá az "Airplay" vagy "Cast" kulcsszóra a Google Play Store-ban, és töltsse le a megfelelő APP-ot a "Google TV / Android TV"-re.
- Nyissa meg a letöltött APP-ot a "Google TV / Android TV" eszközön, és kövesse az alkalmazás utasításait.
- Nyissa meg a mobiltelefon vezérlőközpontját, kattintson a "Képernyőtükrozés" gombra a készülék kereséséhez és csatlakoztatásához. Keresse meg az APP-ban a projektornak megfelelő vetítési nevet, és kattintson a "Csatlakozás" gombra a képernyőtükrozés befejezéséhez.



Vezetékes kapcsolat a vetítéshez Casting

- Csatlakoztassa a projektort és a bemeneti eszközt, valamint a HDMI-kábelt.
- Nyomja meg a "↗" gombot a távirányítón, és válassza ki a HDMI-csatornát a csatlakozási kijelző befejezéséhez.

A különböző rendszerek jelbeviteli eszközei eltérőek lehetnek, és a jelbeviteli eszköz követelményeinek megfelelően kell működtetni.



Tisztítási módszer

Kérjük, tisztítás előtt győződjön meg róla, hogy a hálózati csatlakozó ki van húzva.

Ne használjon növényvédő szereket vagy más illékony vegyszereket a projektoron vagy a lencsén. Ne hagyja, hogy gumi vagy vinil termékek hosszú ideig érintkezzenek a kivetítővel, mert ez károsítja a bevonatot és leválik róla.

Projektor tisztítása

- Törölje le puha, száraz pamutkendővel. Ha komolyan bekoszolódott, akkor hígított semleges mosószerrel és puha kendővel töröljük le, majd tiszta és száraz ronggyal szárítsuk meg. Kérjük, fordítson nagyobb figyelmet, ha kémiai szálás anyaggal tisztítja.
- Ne használjon hígítót, benzolt vagy más oldószert, hogy elkerülje a minőségromlást vagy a bevonat leválását stb.
- Az eszköz elejébe egy kefét lehet behelyezni a szellőzőnyílások belsejében lévő szennyeződések eltávolítására. Kérjük, ne használjon csatlakozó nélküli porszívót, vagy ne tisztítsa közvetlenül a szellőzőnyílásokkal.
- A karcolások elkerülése érdekében ne kaparja a kivetítőt szögekkel vagy más kemény tárgyakkal.
- Tisztítsa meg a lencsét ugyanolyan módszerrel, mint egy fényképezőgép lencséjét: kérjük, használjon professzionális fúvószárítót vagy tisztítópapírt a szemüveghez, hogy a lencse ne karcolódjon.

Beömlő- és kimeneti pornyílás tisztítása

- A be- és kimeneti nyílásban lévő por megakadályozza a szellőzést és növeli a belső hőmérsékletet, ami meghibásodást okoz.
- A projektor kikapcsolása után húzza ki a tápvezetékét.
- Tisztítsa meg a külső felületet elektromos porszívóval, kérjük, először szerelje fel a kefefej-adaptert a porszívóra. Kérjük, vegye figyelembe: ne használjon csatlakozó vagy kefe nélküli porszívót.
- Rendszeresen cserélje ki a porálló pamutmagot.

Jótállási feltételek

Az Alza.hu értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülése (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ez a termék megfelel a következő európai uniós irányelv(ek) jogi követelményeinek: 2014/53/EU irányelv.



WEEE

Ezt a terméket nem szabad normál háztartási hulladékként ártalmatlanítani az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvnek (WEEE - 2012/19/EU) megfelelően. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice: www.alza.de/kontakt, www.alza.at/kontakt

Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

Wichtige Sicherheitsvorkehrungen

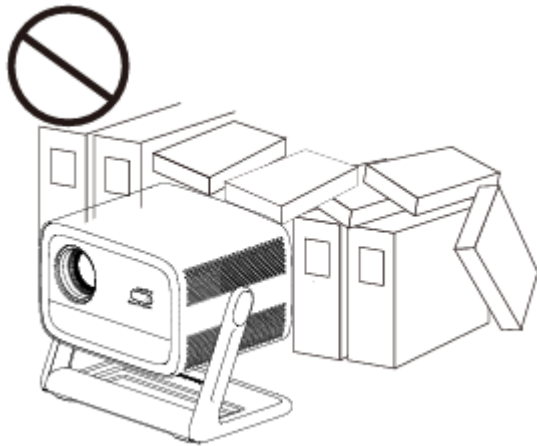
Es wird empfohlen, den Projektor in einem dunklen Raum zu verwenden, um die beste Wirkung zu erzielen.

- Installieren Sie das Gerät nicht an Orten, die direkt von der kalten oder warmen Luft der Klimaanlage durchströmt werden, da Kondenswasser oder hohe Temperaturen zu einem Ausfall des Projektors führen können.
- Stellen Sie sicher, dass eine ausreichende Belüftung und Entlüftung nicht blockiert ist, um einen Hitzestau im Projektor zu vermeiden.
- Vermeiden Sie bitte, dass Fremdkörper wie Nägel oder Papierfetzen in den Projektor gelangen. Führen Sie keine Metalle wie Eisendraht oder Schraubendreher in den Projektor ein. Bitte schalten Sie das Gerät sofort aus und wenden Sie sich an einen professionellen Techniker, um es zu entfernen, wenn Fremdkörper in das Gehäuse gelangen.
- Stellen Sie keine Flüssigkeiten auf den Projektor, um das Risiko eines elektrischen Lecks zu vermeiden.
- Bitte verwenden Sie weiches Verpackungsmaterial, um den Projektor zu transportieren und ihn vor starken Vibrationen zu schützen.
- Der Bereich in der Nähe des Auslasses wird während und nach der Benutzung des Projektors heiß, was bei Berührung mit der Hand zu Verbrühungen führen kann.
- Bitte schauen Sie nicht direkt auf das Objektiv, wenn es eingeschaltet ist, um unsere Augen vor Verletzungen zu schützen.

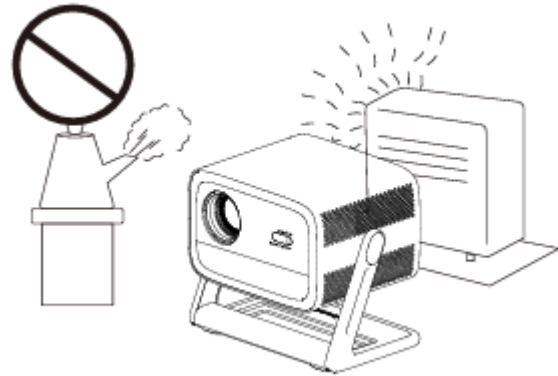
Anmerkung:

- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, um einen Stromschlag zu vermeiden. Wenden Sie sich für die Wartung an qualifiziertes Fachpersonal, da der Projektor keine Teile enthält, die der Benutzer selbst reparieren kann.
- Setzen Sie den Projektor weder Regen noch Feuchtigkeit aus, um Fehlzündungen oder Stromschläge zu vermeiden.

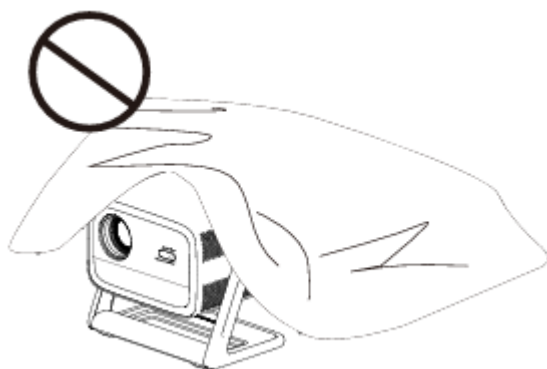
- Der Projektor kann bei einer Temperatur von 0-35° C verwendet werden, um sicher zu sein.



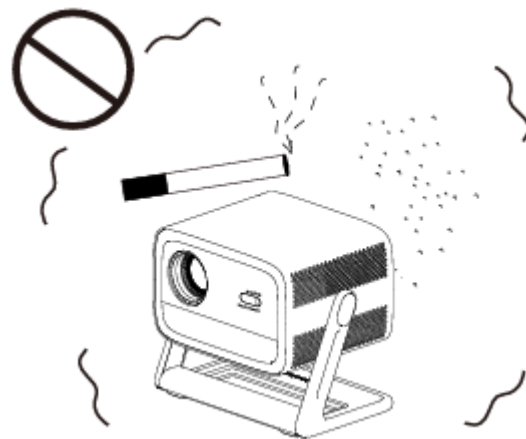
Installieren Sie es nicht an Orten mit schlechter Belüftung.



Installieren Sie es nicht an Orten, die heiß und feucht sind.



Blockieren Sie nicht die Entlüftung (Einlass und Auslass)



Installieren Sie das Gerät nicht in staubigen und verrauchten Bereichen.

Grundlegende Parameter

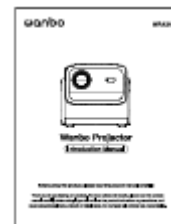
Produktname	Wanbo-Projektor
Lichtquelle	LED
Betriebsart	Fernsteuerung
Ausgang	Kopfhörer-Audioausgang
Nettogewicht	2,8 kg

Stromversorgung	AC 100~ 240V 50/60Hz 2,5A (MAX)
Zubehör	Benutzerhandbuch / Fernbedienung / Netzkabel
Prinzip der Anzeige	LCD
Leistung	5W*2
Arbeitsumfeld	-5~ 40 C °
Eingangsanschluss	HDMI/USB
Größe der Maschine	254 x 188,8 x 227,6 mm
Betriebsfrequenz	2402-2480 MHz
Max. Ausgangsleistung	≤ 10dBm

Packungsinhalt



Projektor



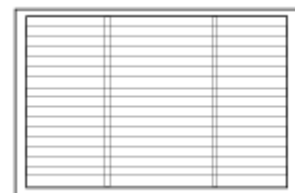
Gebrauchsanweisung



Fernsteuerung



Netzkabel

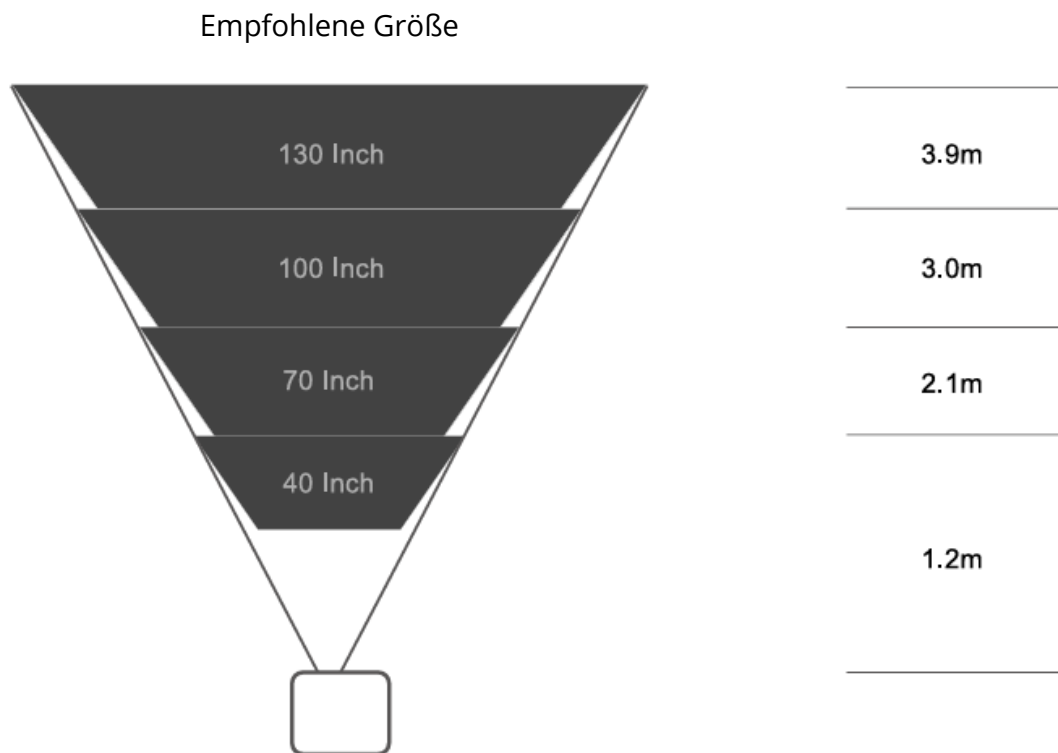


Ersatzkern aus
staubdichter Baumwolle

Hinweis: Vielen Dank, dass Sie sich für Wanbo Vali 1 entschieden haben. Bitte überprüfen Sie, ob das physische Produkt und das Zubehör, das Sie erhalten haben, mit denen der Liste übereinstimmen. Wenn nicht, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst von Wanbo rechtzeitig.

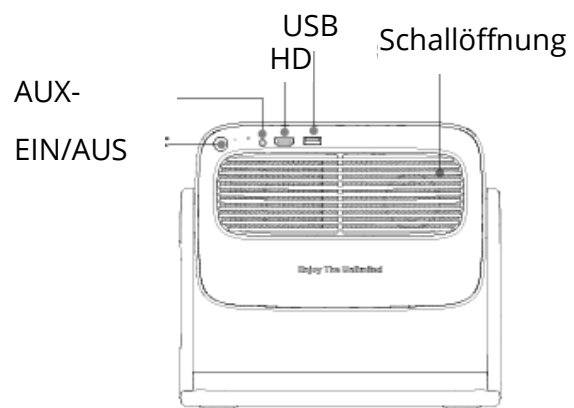
Projektions-Abstand

Projektionsgröße (Zoll)	40	70	100	130
Bildschirmgröße * Breite (cm)	89*50	155*87	221*125	288*162
Objektiv~ Bildschirm (m)	1.2	2.1	3.0	3.9



Hinweis: Der beste Projektionsabstand für diesen Projektor beträgt etwa 1,2 m bis 3,9 m. Wenn der Abstand zu groß ist, nehmen Helligkeit und Klarheit ab, was das Seherlebnis beeinträchtigt.

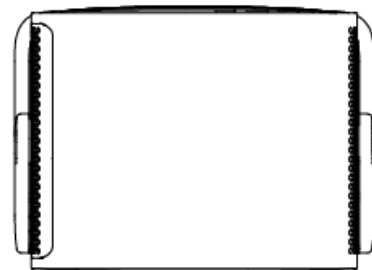
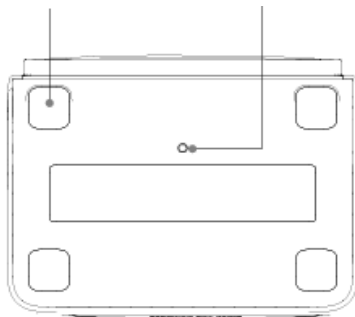
Einführung



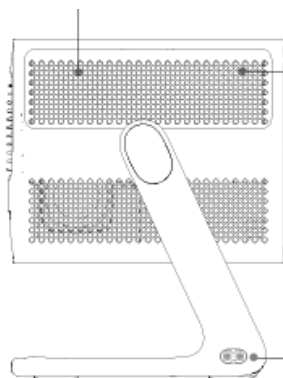
Beschreibung der Anzeigeleuchten der Einschalttaste

Standby: Rotes Licht leuchtet immer

Eingeschaltet: Das grüne Licht ist immer an



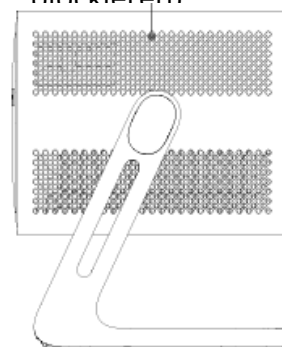
Schallöffnung



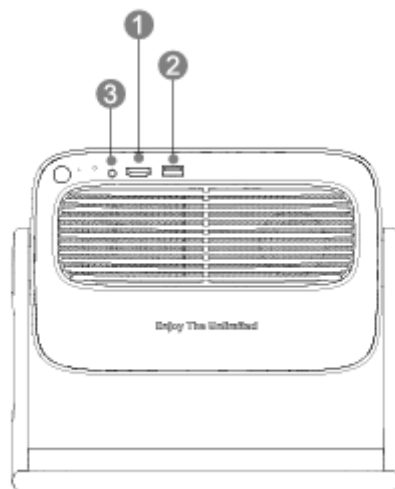
Lufteinlass
(mit staubdichter
Baumwolle innen)

Stromversorgungs
eingang

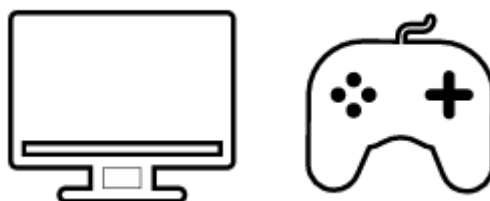
Luftauslass
(nicht
blockieren)



Anschluss externer Geräte



1. HD: Computer, Spielkonsolen



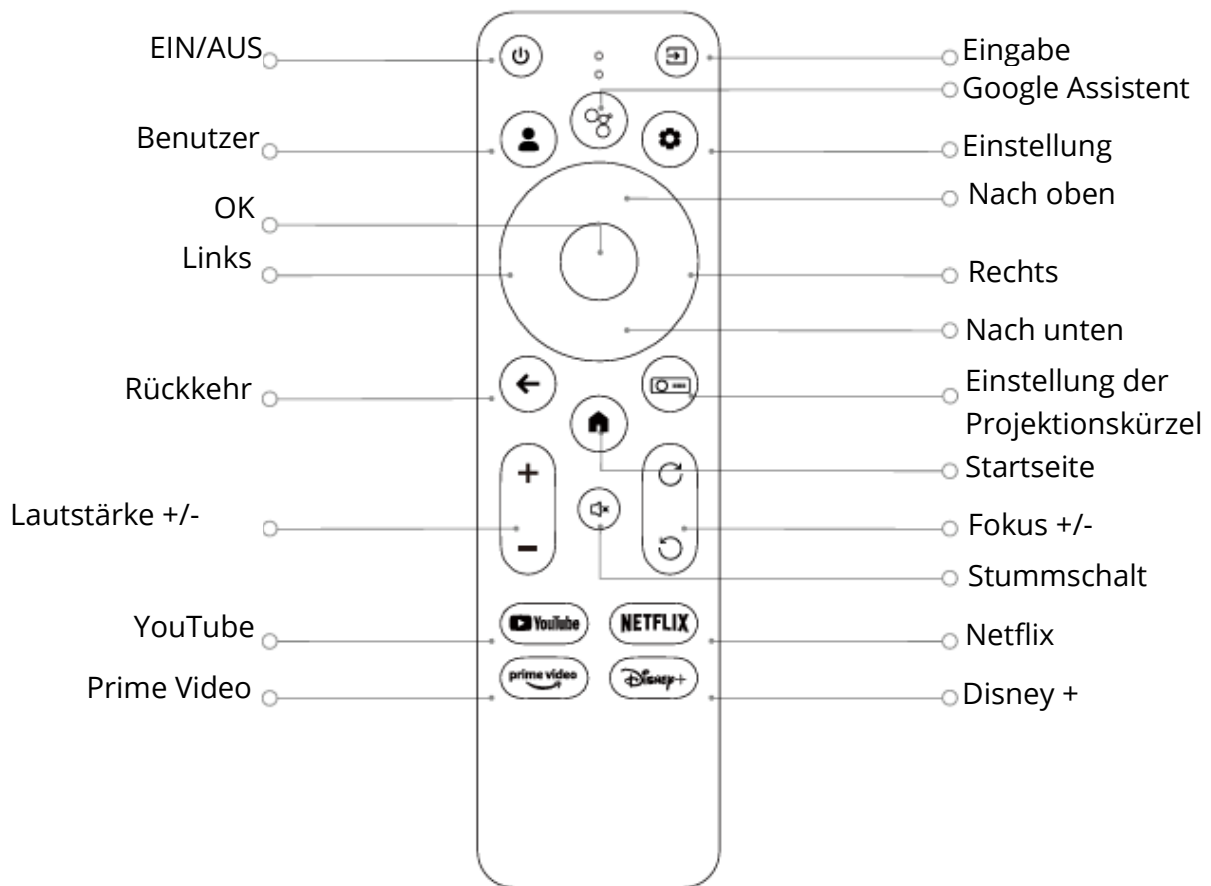
2. USB-A: USB-Flash-Laufwerk, externe Festplatte



3. AUX JACK: Kopfhörer



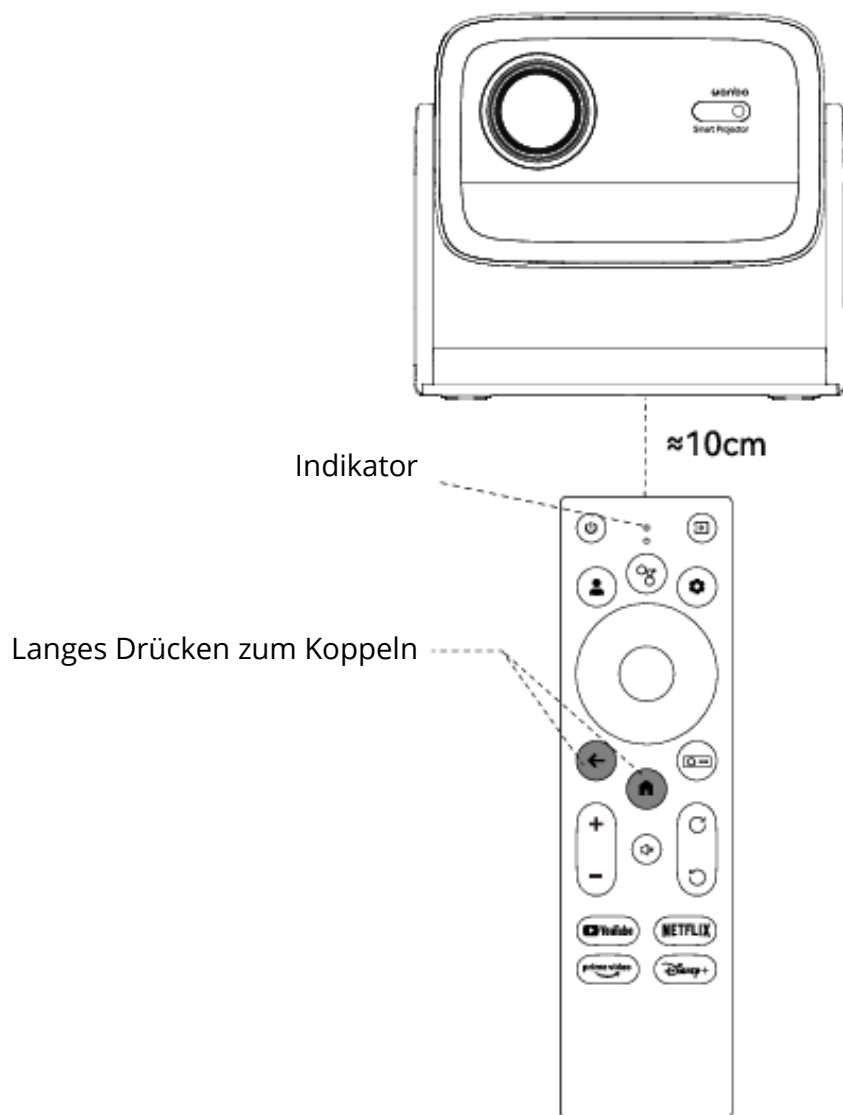
Fernsteuerung



Kopplung der Fernbedienung

Schalten Sie die Fernbedienung ein und halten Sie sie in einem Abstand von 10 cm zum Gerät.

- Halten Sie die Tasten "←" und "🏠" gleichzeitig gedrückt.
- Lassen Sie die Tasten los, wenn die Anzeigeleuchte blinkt.
- Die Kopplungsseite erscheint und meldet "Kopplung erfolgreich". Die Fernbedienung wurde erfolgreich gekoppelt.



Wenn das Pairing immer noch fehlschlägt, müssen Sie das Gerät von der Stromquelle trennen und es dann gemäß den obigen Schritten neu starten.

Sprachsteuerung

Sprachsteuerung der Fernbedienung: Halten Sie die Sprachtaste "🗨" der Fernbedienung gedrückt, nähern Sie sich der Fernbedienung und geben Sie einen Sprachbefehl, dann lassen Sie die Sprachtaste los, um die Sprachsteuerung abzuschließen.

Fokus-Einstellung

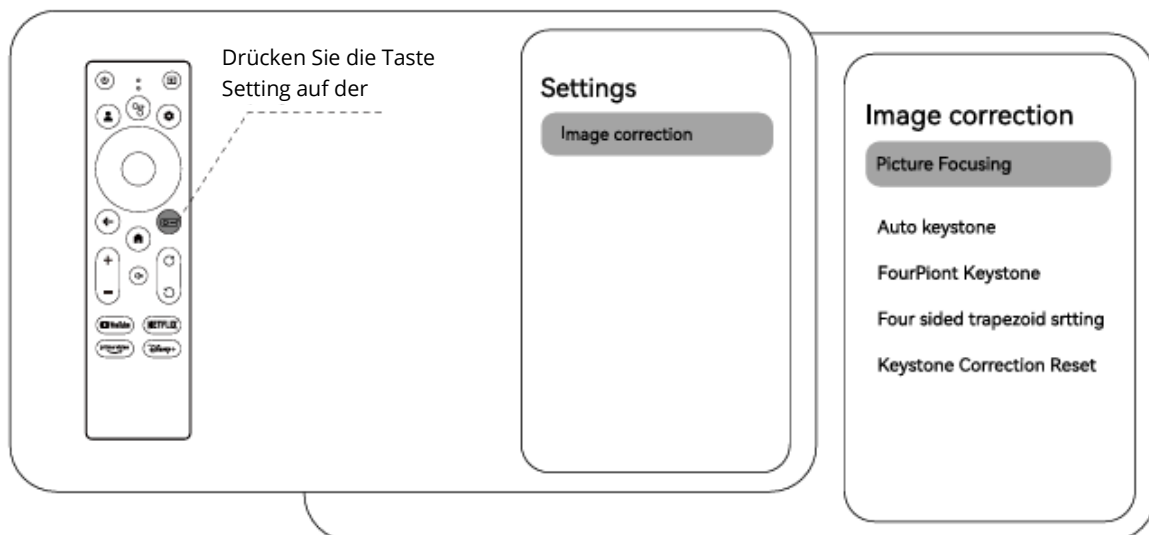
Methode 1: Manueller Fokus

Drücken Sie die Taste Focus auf der Fernbedienung und verwenden Sie die Tasten Up und Down, um den Fokus manuell einzustellen.



Methode 2: Autofokus

- Drücken Sie die Projektor-Einstelltaste auf der Fernbedienung.
- Gehen Sie zu [Einstellung] und wählen Sie [Bildkorrektur]-[Bildschärfe], um zu fokussieren. "

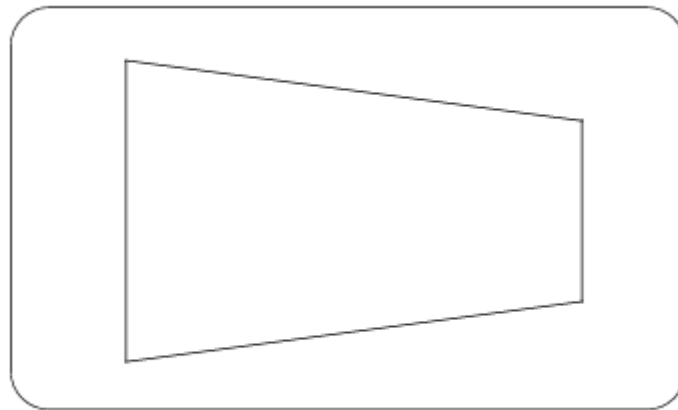


Hinweise: Die Schnittstelle wird von Zeit zu Zeit aktualisiert werden, beziehen Sie sich bitte auf die aktuelle Anzeige für die Schnittstelle Stil.

Kalibrierungseinstellungen

Methode 1: Manuelles Auslösen der automatischen Korrektur

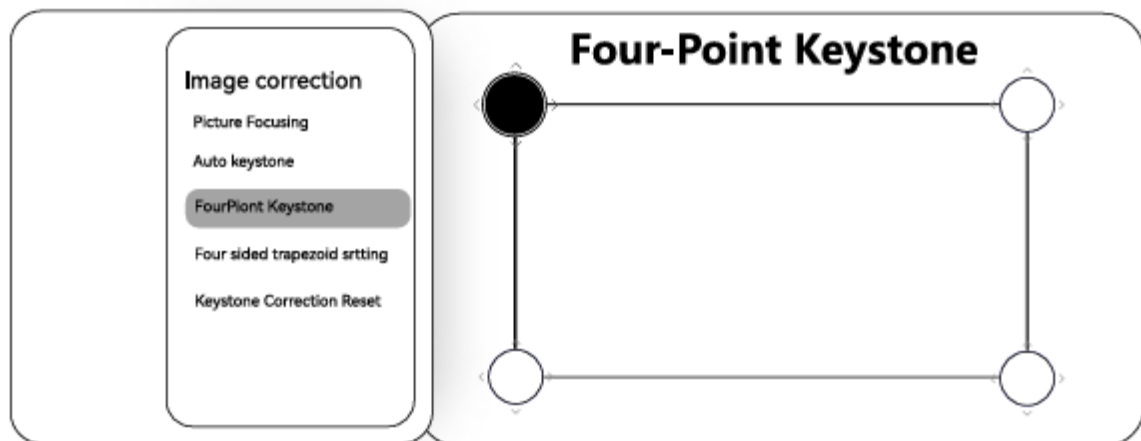
Durch Bewegen des Projektors können Autofokus und Trapezkorrektur in Echtzeit ausgelöst werden, um die Bildkalibrierung in einem Schritt abzuschließen.



Methode 2: Manuelle Korrektur

Wenn das Bild eine weitere Feinabstimmung benötigt, rufen Sie [Setting] auf und wählen Sie [Image correction]-[Four-Point-Keystone], um die Kalibrierungsschnittstelle aufzurufen.

Wählen Sie die zu korrigierende Ecke mit der OK-Taste auf der Fernbedienung aus und verschieben Sie die Position der Bildrandkorrektur mit den Pfeiltasten.



Hinweise: Die Schnittstelle wird von Zeit zu Zeit aktualisiert werden, beziehen Sie sich bitte auf die aktuelle Anzeige für die Schnittstelle Stil.

Drahtlose Verwendung

Methode 1: Chromecast

Cast vom Gerät Telefon / Pad / PC auf "Google TV / Android TV".

Verbinden Sie das Gerät Telefon/Pad/PC und "Google TV/Android TV" mit demselben Wi-Fi.

Öffnen Sie die APP, die Sie übertragen möchten. Klicken Sie in der APP auf das Video, das Sie übertragen möchten, und klicken Sie auf das Symbol "Übertragung".

Klicken Sie auf dem Telefon/Pad/PC auf den Namen des "Google TV/Android TV", den Sie übertragen möchten, und wählen Sie ihn aus.

Wenn sich die Farbe des "Cast"-Symbols ändert, bedeutet dies, dass die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde.

Um die Verbindung zu beenden, klicken Sie auf das "Cast"-Symbol auf dem Gerät Telefon / Pad / PC und wählen Sie "Trennen".

Methode 2: Android Screen Cast

- Verbinden Sie Ihr Android-Gerät und "Google TV / Android TV" mit demselben Wi-Fi.
- Wischen Sie auf Ihrem Android-Gerät von oben nach unten, um das Kontrollzentrum (Schnelleinstellungen) zu öffnen.
- Suchen Sie das Symbol "Bildschirmabdruck" und klicken Sie darauf.
- Klicken Sie auf , um die Geräteliste anzuzeigen, wählen Sie das entsprechende "Google TV / Android TV"-Gerät aus und tippen Sie auf , um den Screencast durchzuführen.

Methode 3: Airplay

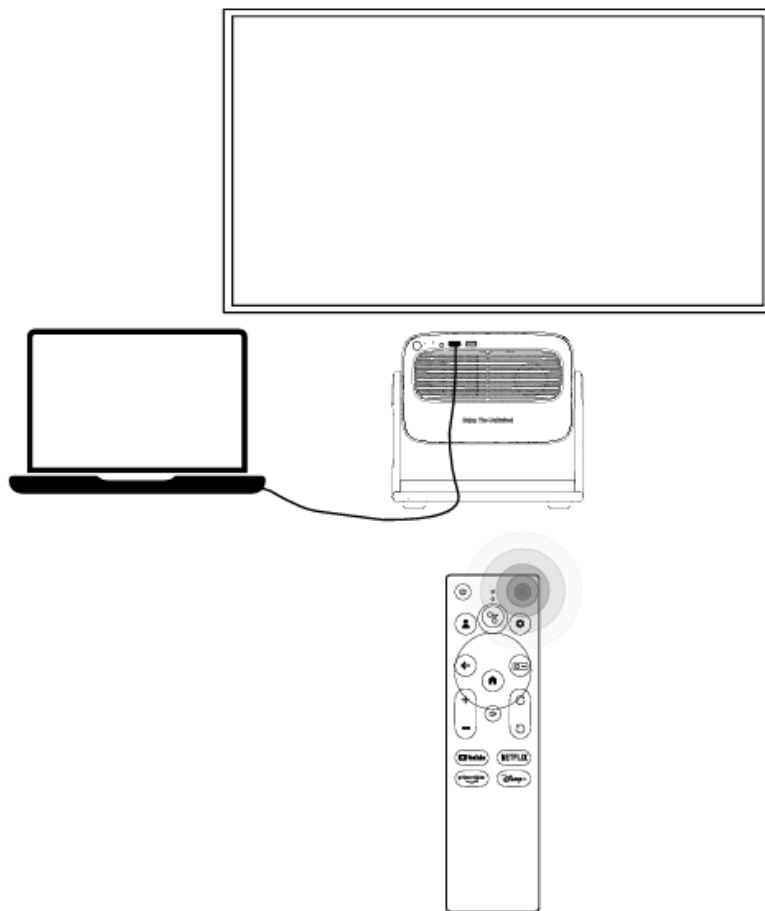
- Vergewissern Sie sich, dass das IOS-Gerät und das "Google TV / Android TV" mit demselben Wi-Fi verbunden sind.
- Suchen Sie das Stichwort "Airplay" oder "Cast" im Google Play Store und laden Sie die entsprechende APP auf das "Google TV / Android TV" herunter.
- Öffnen Sie die heruntergeladene APP auf dem "Google TV / Android TV"-Gerät und folgen Sie den Anweisungen der Anwendung.
- Öffnen Sie das Kontrollzentrum des Mobiltelefons, klicken Sie auf "Screen Mirroring", um das Gerät zu suchen und zu verbinden. Suchen Sie den Projektionsnamen, der dem Projektor in der APP entspricht, und klicken Sie auf "Verbinden", um die Bildschirmspiegelung abzuschließen.



Verkabelte Verbindung

- Schließen Sie den Projektor, das Eingabegerät und das HDMI-Kabel an.
- Drücken Sie die Taste "↗" auf der Fernbedienung und wählen Sie den HDMI-Kanal, um die Verbindungsanzeige abzuschließen.

Das Signaleingabegerät der verschiedenen Systeme kann unterschiedlich sein, und Sie müssen entsprechend den Anforderungen des Signaleingabegeräts arbeiten.



Reinigungsmethode

Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass der Netzstecker gezogen ist.

Verwenden Sie keine Pestizide oder andere flüchtige Chemikalien für den Projektor oder das Objektiv. Lassen Sie Gummi- oder Vinylprodukte nicht über längere Zeit mit dem Projektor in Berührung kommen, da dies die Beschichtung beschädigt und sie sich ablöst.

Reinigung des Projektors

- Wischen Sie es mit einem weichen, trockenen Baumwolltuch ab. Bei starker Verschmutzung können Sie ein weiches Tuch mit verdünntem Neutralreiniger abwischen und dann mit einem sauberen und trockenen Tuch trocknen. Bitte achten Sie mehr darauf, wenn mit chemischen Fasertuch verwendet.
- Verwenden Sie keine Verdünner, Benzol oder andere Lösungsmittel, um Qualitätseinbußen oder das Abblättern von Beschichtungen usw. zu vermeiden.
- Eine Bürste kann in die Vorderseite des Staubsaugers eingeführt werden, um Schmutz in den Lüftungsöffnungen zu entfernen. Bitte verwenden Sie keinen Staubsauger ohne Anschluss und reinigen Sie nicht direkt an den Lüftungsöffnungen.
- Bitte kratzen Sie nicht mit Nägeln oder anderen harten Gegenständen am Projektor, um Kratzer zu vermeiden.
- Reinigen Sie die Linse mit der gleichen Methode wie die Kameralinse: Verwenden Sie einen professionellen Fön oder Reinigungspapier für Brillen, damit die Linse nicht zerkratzt wird.

Einlass- und Auslassstaubreinigung

- Staub im Ein- und Auslass verhindert die Belüftung und erhöht die Innentemperatur, was zu Defekten führt.
- Trennen Sie das Netzkabel nach dem Ausschalten des Projektors.
- Reinigen Sie die Außenseite mit einem elektrischen Staubsauger, installieren Sie bitte zuerst den Bürstenkopfadapter auf dem Staubsauger. Bitte beachten Sie, dass Sie keinen Staubsauger ohne Anschluss oder Bürste verwenden dürfen.
- Tauschen Sie den staubdichten Baumwollkern regelmäßig aus.

Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z. B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen Anforderungen der folgenden Richtlinie(n) der Europäischen Union: Richtlinie Nr. 2014/53/EU.



WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19/EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch die unsachgemäße Entsorgung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

